

# Grüezi Herrliberg

Sonderseite 13:  
Lernende und «Youngsters»

Die offizielle Zeitung des Gewerbevereins Herrliberg

**Herrliberger des Jahres**

Jürg Denneberg

Seite 3

**LED Leuchten**

Herrliberg

Seite 5

**Swiss Life**

Teilzeitarbeit

Seite 10

**traumhaft-handfest**

Seife

Seite 18

Hardmeier AG

## Abschied nach zehn tollen Jahren

Die Hardmeier AG ist umfassender Ansprechpartner rund um Telekommunikation, Elektroinstallationen und Serviceleistungen wie Instandstellungsarbeiten oder Behebungen von Störungen.



Sulltan Reshiti (links) verlässt das Unternehmen per Ende August. Seine Funktion übernimmt neu Senth Selva (rechts) Foto: MAZ

Ein langjähriger und sehr geschätzter Mitarbeiter verlässt die Firma nach zehn Jahren Ende August. Die Nachfolge konnte intern geregelt werden.

Sulltan Reshiti startete vor über zehn Jahren als Temporär-Mitarbeiter bei der Hardmeier AG, bevor er im Oktober 2010 eine Festanstellung erhielt. Der ausgebildete Telematiker hat sich in den letzten zehn Jahren stetig weiterentwickelt und sein Wissen in einem Nachdiplomstudium zum Netzwerktechniker und später zum Projektleiter Telematik erweitert.

Nicht nur im Team der Hardmeier AG, auch bei den Kunden hat er sich

schnell etabliert, und er genoss sowohl von seinen Vorgesetzten wie auch seitens der Kunden grosses Vertrauen. Er wurde zur Stütze im Team, konnte über die Jahre unzählige Aufträge annehmen und kundenorientiert umsetzen. Als Projektleiter Telematik kümmerte er sich um alle technischen Installationen rund um Internet, TV und Telefonie.

Die familiäre Stimmung in der Firma hat ihn so lange bei der Hardmeier AG gehalten. Seit drei Jahren ist er nun Vater, und der weite Arbeitsweg aus dem Zürcher Unterland setzte ihm zu. Er verlässt das Unternehmen per Ende August, um mehr Zeit mit

seiner Familie verbringen zu können. Für die Geschäftsleitung Katja Honegger-Freitag und Daniel Bazzi ist klar: «Wir verlieren mit Sulltan ein wichtiges Teammitglied, und wir werden ihn sehr vermissen. Besonders seine ruhige und besonnene Art wird fehlen.»

Die Nachfolge von Sulltan Reshiti übernimmt Senth Selva, der bisher als Projektleiter für den Bereich Service zuständig war. Gerade befindet er sich in einer Weiterbildung zum Gebäudeinformatiker HF. «Senth hat seine Lehre bei uns absolviert und ist am 1. September 2020 bereits zehn Jahre bei uns fest angestellt. Es ist ein Glücksfall, dass wir ihn als Projektleiter Telematik nachziehen können, und wir gratulieren ihm herzlich zum Jubiläum», sagt die Geschäftsleitung. Natürlich unterstützt Senth Selva das Service-Team nach wie vor wo immer möglich. Auch die Nachfolge der Projektleitung Service konnte intern geregelt werden.

zVg



**Hardmeier AG**  
Elektro-Telecom  
Dorfstrasse 38  
8706 Meilen,  
Telefon 044 924 10 10  
[www.hardmeierag.ch](http://www.hardmeierag.ch)

Gewerbeverbände Bezirk Meilen

## Willkommen zum «Gewerbe Zmorge»

Unter diesem Motto haben im Namen des Gewerbeverbandes Bezirk Meilen Anbieter im Bereich «Datensicherheit im digitalen Zeitalter» KMU's der Region eingeladen.

Text und Fotos: Philippe G. Chevroulet

Der Initiant, Oski Bernauer, Bernauer Elektro-Telecom, hat die Swiscom und die Mittel überzeugt, dass wieder einmal ein «get together» unter Gewerbetreibenden im Bezirk fällig wäre. Das Rezept: ein aktuelles Thema, ein reicher Zmorge und einen

soliden Verband als Träger. Und es hat funktioniert.

Knapp 70 interessierte KMU Inhaberrinnen und Inhaber fanden den Weg in den Jürg Wille Saal des Gasthof Löwen in Meilen. Das Hygienekonzept war vorbildlich durchdacht, und alle verhielten sich im Rahmen der Empfehlungen des BAG entsprechend. Man gab einander den «Ellenbogen»...



Oski Bernauer

Ab 07.15 Uhr wurde das Frühstück an allen Tischen serviert, und um punkt acht Uhr morgens begrüßte der Präsident des Gewerbeverbandes Bezirk Meilen, Peter Vollenweider, die Anwesenden. Im Anschluss bedankte sich Oski Bernauer ebenfalls für das zahlreiche Erscheinen bei den Gästen und übergab das Wort an den ersten Referenten.

Lesen Sie weiter auf der Seite 3



Fast 70 Teilnehmer



**Schlatter**  
IHR GARTENGESTALTER

WEIL WIR SCHÖNES SCHÄTZEN  
WEIL SIE UNS WICHTIG SIND

[www.schlattergartenbau.ch](http://www.schlattergartenbau.ch)  
8704 Herrliberg • Telefon 044 991 69 30

## Editorial

## Ruhige Zeiten



Philippe G. Chevroulet

Liebe Leserin  
Lieber Leser

Wir leben in einer Zeit, die wir so schnell nicht vergessen werden. Und doch ist nicht alles nur negativ. Das Leben ist ruhiger geworden. Unnötige Sitzungen sind in virtuelle Räume verlegt worden, was eine fokussierte Gangart bewirkt hat.

Veranstaltungen sind aus dem Kalender gekippt worden. Und leider wird

dieser Zustand uns noch lange begleiten. Nachdem der Frühlingmarkt in diesem Jahr abgesagt worden ist, so muss nun auch der Herbstmarkt und die Viehschau dem Corona weichen. Die Märkte fehlen uns allen.

Zum Glück haben wir diese Zeitung. Sie ermöglicht es dem Gewerbeverein Herrliberg doch noch die eine oder andere Nachricht aus dem Gewerbe den Einwohnern von Herrliberg bekannt zu machen. Die jungen Leute haben ihre Lehre abgeschlossen und starten in das Berufsleben. Diese Ausgabe ist auch ihnen gewidmet und den Lehrbetrieben, die diese Ausbildungsplätze zur Verfügung stellen und mit viel Herzblut dafür sorgen, dass gut ausgebildete junge Leute in die nächste Phase des Lebens treten können.

Ich wünsche Ihnen, liebe Leserin und lieber Leser, einen goldigen Herbst und bleiben Sie gesund.

**Herzlich**  
**Philippe G. Chevroulet**

## Generalversammlung

# Wirtschaft zur Kittenmühle AG

Am Samstag, 27. Juni fand die 17. Generalversammlung statt. Erstmals und hoffentlich auch letztmals war dieser wichtige Tag beinahe ohne Treffen der Aktionäre. Der rege Austausch vor und nach der Versammlung wurde sehr vermisst. Der Verwaltungsrat hat die schriftlichen Antworten ausgewertet und die GV in der Kittenmühle durchgeführt.

Die schriftliche Variante führte dazu, dass mit rund 65% leicht mehr Stimmen als üblich vertreten waren. Sämtlichen Anträgen (inkl. Wahlen) wurde mit einem 96 bis 99% Ja-Anteil zugestimmt. Ergänzend waren rund ein Dutzend Bemerkungen oder Anregungen eingegangen. Nach der GV trafen sich gut 30 weitere Aktionäre zum angebotenen, traditionellen Hackbraten zu einem Sonderpreis.

Wie dem Jahresbericht zu entnehmen war, ist seit der Wiederinbetriebnahme nach der Coronapause Jörg Böni alleine für die Wirtschaft verantwortlich. Im Gegensatz zu den Vorjahren

hat die Rechnung vor den Abschreibungen mit einem Gewinn von rund 36'000 Franken ein deutlich besseres Ergebnis als in den Vorjahren ergeben. Nur wegen der konsequenten Abschreibungen war ein Verlust von knapp 7'000 Franken zu verzeichnen.

Der Verwaltungsrat blickt motiviert in die Zukunft und freut sich, wenn die Kittenmühle wieder vermehrt besucht wird. Drinnen und draussen herrschen grosszügige Raumverhältnisse, so dass die Abstände gut eingehalten werden können und man sich wohl fühlt.

zVg



**Wirtschaft zur Kittenmühle**  
Kappelstrasse 40  
8704 Herrliberg  
Telefon 044 915 05 83  
info@kittenmuehle.ch  
[www.kittenmuehle.ch](http://www.kittenmuehle.ch)

## Grüezi Herrliberg

Offizielles Publikationsorgan des  
Gewerbevereins Herrliberg

**Herausgeberin**

Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8  
8704 Herrliberg, Tel. 044 430 08 08

**Verleger**

Eugen Wiederkehr

**Verantwortlicher Redaktor**

Philippe G. Chevroulet

**Redaktion**

Philippe G. Chevroulet

**Redaktionsadresse**

Philippe G. Chevroulet  
Gewerbeverein Herrliberg  
Postfach, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 380 60 95

**Korrektorat** Philippe G. Chevroulet**Grafik/Druckvorstufe**

Feldner Druck AG, Esslingerstrasse 23  
8618 Oetwil am See, Tel. 043 844 10 20  
Gedruckt in der Schweiz

auf Schweizer Papier

printed in  
**switzerland**

**Auflage** 6000 Exemplare

**Verteilung**

«Grüezi Herrliberg» wird durch die Schweizerische Post AG und Direct Mail Company AG in alle Haushaltungen und Postfächer von Herrliberg und Feldmeilen verteilt

Abbestellen der «Grüezi Herrliberg» per E-Mail unter: [info@gewerbezeitungen.ch](mailto:info@gewerbezeitungen.ch)

**Inserate**

Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8,  
8704 Herrliberg, Tel. 044 430 08 08  
[www.gewerbezeitungen.ch](http://www.gewerbezeitungen.ch)  
[facebook.com/gewerbezeitungen](https://www.facebook.com/gewerbezeitungen)



Die Terrasse, die nie heiss wird im Sommer

Foto: zVg

# HINTERMANN

MALERmeister

malen  
renovieren  
isolieren  
spritzen  
gestalten  
beschriften

044 915 11 47  
[www.hintermann.ch](http://www.hintermann.ch)

Gut im Druck seit 1985



PLAKATDRUCK

FELDNER  
DRUCK



OFFSETDRUCK



DIGITALDRUCK



DESIGN & TEXTE

## You'll never print alone!

«Von der Idee bis zum Druck-Produkt, das glücklich macht! Wir sind die regionale Lieferkette, wenn es um schöne Drucksachen geht.»



gedruckt in der  
schweiz

[www.feldnerdruck.ch](http://www.feldnerdruck.ch)

Blumen **Ryffel** Herrliberg

Grütstrasse 84, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 22 20, Fax 044 915 22 27

Fortsetzung Titelseite: Gewerbeverbandes Bezirk Meilen

Manuel Marquina, Swisscom, zeigte unter dem Slogan «Lifärä statt lafärä» eindrücklich vier Megatrends innerhalb des Begriffs Digitalisierung:

1. Konstante Einführung neuer Technologien
2. Ein rasant änderndes Umfeld

3. Demokratisierung von Information und Transparenz
4. Talente / Multi-Generation Workforce

Weiter ging es mit der Vorstellung von MiVoice der Firma Mittel. MiVoice Office 400 ist eine flexible

Komplettlösung, die den KMU's alle benötigten Funktionen rund um Kommunikation, Mobilität und Zusammenarbeit bereitstellt. Und das zu einem erschwinglichen Preis.

Zum Schluss hat Siegfried Bernath, Swisscom, das Thema Cybersicher-

heit den Anwesenden ans Herz gelegt. Alle wissen es und dennoch: Passwörter, verdächtige E-Mails usw. Ein guter Tipp von Bernath war insbesondere, einen IT-Notfallplan für sein eigenes Unternehmen aufzustellen. Machen ist besser als nur daran denken.



**Gewerbeverband Bezirk Meilen**  
 info@gbmmeilen.ch  
 www.gbmmeilen.ch



Peter Vollenweider



Manuel Marquina



Vorstellen von MiVoice Office 400, Firma Mittel



Siegfried Bernath

Gelb Schwarz Herrliberg

# Herrliberger des Jahres 2020

Jürg Denneberg ist der neue Herrliberger des Jahres. Gelb Schwarz Herrliberg hat den Ehrenpreis am Donnerstag, den 27. August 2020, übergeben.

Text und Fotos: Philippe G. Chevroulet

Die überparteiliche Donatorenvereinigung «gelbschwarz herrliberg» ver gibt seit 2014 den Ehrenpreis «Herrliberger des Jahres» an ausgewählte Persönlichkeiten, die sich speziell um die Gemeinde Herrliberg verdient gemacht haben.

Dieses Jahr hat Rolf Jenny, Präsident von «gelbschwarz herrliberg», zum Festakt in die Wirtschaft zur Kittenmühle geladen. Nach der Begrüssung durch Rolf Jenny hielt Gemeindepräsident Gaudenz Schwitter die Laudatio.

Jürg Denneberg ist seit 1997 Präsident des Vereins Herrliberg +. Der VH+ ist in der Gemeinde nicht mehr wegzudenken. Er betreibt den Herrliberger Nachtbus, der inzwischen schon für eine ganze Generation von Herrlibergerinnen und Herrlibergern den abendlichen Transport ab dem Bahnhof bis vor die eigene Haustür sicherstellt.

Abgerundet wurde die Ehrung mit einem vorzüglichen Büffet, welches die Mannschaft der Kittenmühle mit coronagerechtem Schutzkonzept wunderbar zubereitet hat.



Gute Laune



Erwartungsfreudige Teilnehmer



Wunderbares Büffet



Jürg Denneberg



V.l.n.r. Rolf Jenny, Jürg Denneberg, Gaudenz Schwitter

Herrliberger Chilbi

# Und noch eine Lücke in unserem Dorfleben

Die Chilbi 2020 vermochte in diesem Jahr auch keine Ausnahme betreffend «allgemeine Absage» machen – sie ist der Pandemie zum Opfer gefallen.

Text und Fotos: Philippe G. Chevroulet

Um trotzdem einige schöne Erinnerungen hervorzurufen, hat sich die

Redaktion dazu entschieden, in den Rückspiegel zu schauen. War die Chilbi im 2018 bei strahlendem Wetter über die Bühne gegangen, so war

sie im 2019 wettermässig etwas durchgezogen. Das hat aber auf die gute Stimmung bei den Besuchern keinen Einfluss gehabt. So sind doch alle zu-

versichtlich, dass im nächsten Jahr der Gewerbeverein wieder zum traditionellen Gewerbe-Lunch laden darf und die Gewerbetreibenden von Herr-

liberg die Spätzle der Stützpunktfeuerwehr Meilen geniessen können.

## Impressionen der Chilbi 2018 und 2019



Volles Festzelt



Stützpunkt Feuerwehr Meilen ist für die Spätzle verantwortlich



Putschauto



Reto Furrer



Yvonne Bont, Präsidentin Gewerbeverein Herrliberg



Karussell



Süsses

**Markus Gisler GmbH**  
Brunnenmeister & Sanitär



Rietstrasse 17  
8703 Erlenbach  
N 079 431 06 15  
brunnenmeister.gisler@bluewin.ch

**Wir bauen auch für Sie**



**Ammann & Schait**

Neubauten  
Umbauten  
Renovationen

- Ganze Häuser
- Küchen
- Parkettböden
- Möbel
- Reparaturen
- und alles rund ums Holz

www.ammann-schait.ch

Alte Dorfstrasse 47, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 06 86 Natel 079 668 06 86

- Beule
- Scheibenersatz
- Innenreinigung mit Desinfektion
- Kratzer
- Polierarbeiten
- Hol- und Bringservice

Kommen Sie direkt zum Fachmann



**Carrosserie Jenny**

Seestrasse 147 • 8704 Herrliberg • 044 915 11 89

Baustelleninformation: Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED

# LED-Leuchten für Herrliberg

Nachdem die Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2019 für die Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED 1.6 Mio. Franken bewilligt hat, erfolgt nun die Umsetzung. Die Aufträge sind von der Werkkommission erteilt worden und die 1. Etappe erfolgt noch rechtzeitig vor der dunkleren Jahreszeit.



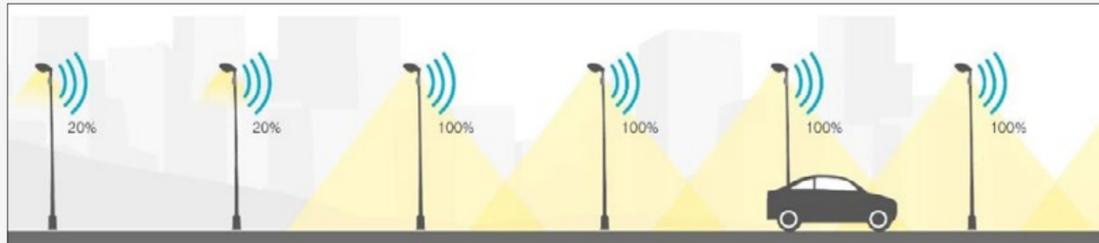
Referenzanlage Erlackerstrasse in Wittenbach SG

Foto: zVg



Beispiel für bedarfsgerechte Steuerung für Fusswege

Foto: zVg



Beispiel für bedarfsgerechte Steuerung für Strassen

Foto: zVg



An die Bewohner der  
Gemeinde Herrliberg

8704 Herrliberg

23. August 2020

**Baustelleninformation: Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED**

Sehr geehrte Damen und Herren

Gemäss dem Entscheid der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2019 wird die Strassenbeleuchtung in Herrliberg mit effizienten LED-Leuchten ausgerüstet und mit einer intelligenten und stromsparenden Steuerung versehen. Nach dem Prinzip "Licht nach Bedarf" werden LED-Leuchten mit Bewegungssensoren ausgestattet, welche die Beleuchtungsstärken nach Bedarf autonom regeln.

**Ab Montag, 31. August 2020 werden in der Gemeinde Herrliberg die Strassenleuchten ausgetauscht.**

Die genannten Termine sind von den Witterungsverhältnissen abhängig. Wir werden jedoch die Arbeiten zügig ausführen und die Einschränkungen so gering wie möglich halten.

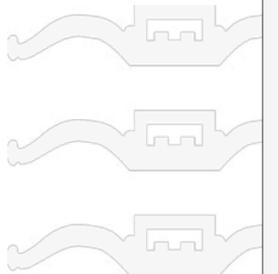
Bei den Arbeiten wird es vorkommen, dass die Strassenleuchten zum Zwecke der Funktionskontrolle der neuen Beleuchtung auch tagsüber leuchten. Die Inbetriebnahme der intelligenten Steuerung erfolgt voraussichtlich bis Ende 2020.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Bei Fragen steht die Bauleitung Herr Artur Pfeifer, **Tel. 079 / 263 36 98** gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Phuntsok Chokchampa  
Leiter Tiefbau und Infrastruktur



Tiefbau und Infrastruktur | Forchstrasse 9 | 8704 Herrliberg | 044 915 91 91 | tiefbau@herrliberg.ch | www.herrliberg.ch

Brief an die Anwohner von Herrliberg

Foto: zVg

**Tiefbau und Infrastruktur**  
Forchstrasse 9, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 91 91, tiefbau@herrliberg.ch  
[www.herrliberg.ch](http://www.herrliberg.ch)



Gemeinde  
Herrliberg

**Sorgenfrei in die Pension.**  
Machen Sie den  
Ruhestand zur besten  
Zeit Ihres Lebens.

**Raiffeisenbank rechter Zürichsee**  
Geschäftsstelle Meilen, Dorfstrasse 110, 8706 Meilen

**RAIFFEISEN**

**HARDMEIER**  
ELEKTRO-TELECOM

*...engagiert & sorgfältig*

Meilen / Herrliberg / Erlenbach / 044 924 10 10 / [www.hardmeierag.ch](http://www.hardmeierag.ch)

**Wirtschaft zur Kittenmühle**  
EIN STÜCK ROMANTIK AM RANDE DER STADT FÜR ALLE

**Traditionelle Wildgerichte**

Ihr Gastgeber  
Jörg Böni

Wirtschaft zur Kittenmühle  
Kappelstrasse 40  
8704 Herrliberg  
[www.kittenmuehle.ch](http://www.kittenmuehle.ch)

Bei uns sind Sie Herzlich  
Willkommen.

Reservation erbeten unter  
044 915 05 83

Sanitär-Ausstellung | Haustechnik | Gebäudehülle | Heizung | Solar

**kaufmann**  
Spenglerei + Sanitär AG

**BadeWelten**  
DIE BADARCHitekten

**KlimaWelten**  
DIE ENERGIEBERATER

Alte Bergstrasse 91 | 8704 Herrliberg | Telefon 044 915 10 22 | [info@kaufmann-egg.ch](mailto:info@kaufmann-egg.ch) | [www.kaufmann-egg.ch](http://www.kaufmann-egg.ch)

**Volg** frisch und  
fründlich

**Ich nutze meinen Dorfladen  
Einkaufen im Volg Herrliberg**

**Jetzt mit neuem Internetauftritt. Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!**

**GEWERBEZEITUNGEN**

044 430 08 08 · [info@gewerbezeitungen.ch](mailto:info@gewerbezeitungen.ch) · [www.gewerbezeitungen.ch](http://www.gewerbezeitungen.ch)

Dorffest Sommer 2022

# Das Dorffest wird ins Jahr 2022 verschoben

Bereits in der letzten Ausgabe von Grüezi Herrliberg hat das Organisations Komitee bekannt gemacht, dass das geplante Dorffest vom 2.–4. Juli 2021 auf den Sommer 2022 verschoben wird.

Text Philippe G. Chevroulet

Die nächste Standortbestimmung findet am 3. September 2020 (nach Redaktionsschluss) statt und so wird das OK in der nächsten Ausgabe von Grüezi Herrliberg wieder berichten können.

Die ganze Bevölkerung von Herrliberg kann sich bereits heute auf ein grossartiges Dorffest im Sommer 2022 freuen. Das genaue Datum wird am 3. September 2020 festgelegt und alle Herrlibergerinnen und Herrliberger werden rechtzeitig informiert.



24. August 2020 – Maskenpflicht im Kanton Zürich

# Regierungsrat schießt über das Ziel hinaus

Gesundheits- und Wirtschaftspolitik müssen in der aktuellen Corona-Pandemie Hand in Hand gehen. Diese Stossrichtung ist für den KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich (KGV) zentral und somit unbestritten. Jedoch sollten die Massnahmen seitens Politik stets verhältnismässig sein und dürfen der Wirtschaft keinen zusätzlichen Schaden zufügen. Mit der heute vorgestellten generellen Maskenpflicht für Einkaufsläden, Shoppingcenter und Märkte schießt der Regierungsrat über das Ziel hinaus.

Der KGV begrüsst zielgerichtete Massnahmen, welche dafür sorgen, dass ein erneuter Lockdown verhindert werden kann. Diese Massnahmen müssen stets verhältnismässig sein und auf verständlichen Kriterien basieren. Denn nur die Nachvollziehbarkeit sorgt für Legitimation bei Bevölkerung und Wirtschaft. Nach wie vor leiden viele KMU unter den schwerwiegenden Auswirkungen des Lockdowns. Weitere volkswirtschaftliche Schäden müssen zwingend verhindert werden.

Der Regierungsrat hat mit seinem Entscheid die Gesundheitspolitik höher gewichtet als die Wirtschaftspolitik. Für die Event- und Veranstaltungsbranche ist der heutige Entscheid ein weiterer wirtschaftlicher Nackenschlag. Der KGV fordert den Regierungsrat auf, umgehend aktiv zu werden und nach Verursacherprinzip den Betroffenen finanzielle Unterstützungen zur Verfügung zu stellen.

Der heute kommunizierte Entscheid des Regierungsrates für eine generelle Maskenpflicht für Einkaufsläden, Shoppingcenter und Märkte ist für den KGV weitgehend unverständlich

und nicht tragbar. Es fehlt dem Regierungsrat an gesundem Augenmass, wenn ab Donnerstag für ein Juwelierladen im Tösstal die gleich strengen Auflagen bezüglich Maskenpflicht gelten soll, wie für die Filiale eines Grossverteilers im starkfrequentierten Shopville Zürich. Hier ist eine Korrektur dringend angebracht!

zVg

**KGV**  
KMU- UND  
GEWERBEVERBAND  
KANTON ZÜRICH

KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich  
Ilgenstrasse 22  
8032 Zürich  
Tel. 043 288 33 61  
info@kgv.ch  
www.kgv.ch

FDP Herrliberg

# FDP Herrliberg setzt Akzente!

Anlässlich der Vorstandssitzung vom 8 Juli 2020 hat die Generalversammlung der FDP Herrliberg seinen Vorstand um Franco A. Straub, welcher das Präsidium übernommen hat, und Gemeinderat Joel W. Gieringer verstärkt. Weiterhin gehören Vera Schreiber und Dominik Zellweger als Aktuarin bzw. Quästor dem Vorstand an. In der zweiten Jahreshälfte möchte sich der Vorstand vornehmlich auf die folgenden 4 Themenbereiche fokussieren.

- **Bildungs- und Erziehungspolitik:** Gute Bildungsinstitutionen im Dorf bilden die Grundlage für eine gesunde Gemeinde und ein aktives Dorfleben. Familien fühlen sich dort aufgehoben, wo ihre Kinder für die Zukunft exzellent vorbereitet werden und einen soliden Freundeskreis aufbauen können. Die FDP setzt sich daher für eine nachhaltige Entwicklung der Schule Herrliberg, der GSEH aber auch für ein angemessenes Sport- bzw. Freizeitprogramm in der Gemeinde ein. Ihr ist in diesem Zusammenhang zudem wichtig, dass die bestehenden Synergien mit den Nachbargemeinden weiter genutzt bzw. ausgebaut werden.
- **Verkehrspolitik:** Herrliberg liegt mitten in der Agglomeration von Zürich. Aufgrund der Grösse der Gemeinde muss Herrliberg sich um einen aktiven Anschluss ans öffentliche Verkehrsnetz kümmern. Die Bahnverbindungen ins Zentrum von Zürich, aber auch innerhalb der Ge-

meinde und zum Flughafen gehören zu den Kernanliegen der FDP. Auch setzt sich die FDP für eine sinnvolle Regelung des Privatverkehrs in der Gemeinde ein.

- **Alterspolitik:**

Das Altersleitbild der Gemeinde datiert aus dem Jahre 2001 und wurde damit im vergangenen Jahr volljährig. Viele Punkte des unter der damaligen Gemeinderätin Luisa Isler entwickelten und in der Folge durch weitere FDP – Gemeinderäte sowie zuletzt Gemeinderat Werner Staub umgesetzten Altersleitbildes sind zwischenzeitlich veraltet. Die Einweihung der Alterswohnungen kann als grosser Verdienst der FDP anerkannt werden. Der Vorstand der FDP erachtet es als wichtig, dass nun eine Analyse vorgenommen und die weiteren Schritte parteiübergreifend definiert werden.

- **Finanzpolitik**

Die Grundlage jeder Institution bildet eine langfristig ausgelegte und

gesunde Finanzpolitik. Der «Generationenvertrag» verlangt implizit, dass jede Generation nur ausgibt, was gleichzeitig erwirtschaftet oder eingenommen werden kann. Diesem Grundsatz folgt die FDP auch in Zukunft. Sie setzt sich für eine nachhaltige Finanzpolitik und sinnvolle Ausgabenpolitik ein, welche die Umsetzung der Erstgenannten drei Schwerpunkte ermöglicht.

Der Vorstand der FDP ist sich bewusst, dass er zusammen mit seinen über 100 Mitgliedern diese Ziele nicht allein umsetzen kann. Er freut sich daher auf den Dialog mit seinen Mitgliedern, sowie den anderen Parteien, Vereinen, dem Gewerbe und den Institutionen in der Gemeinde, um die obengenannten Ziele zu konkretisieren und daraus einen Aktions-Plan abzuleiten.

zVg

**FDP**  
Die Liberalen

Öffnungszeiten: Mo geschlossen.  
Di-Fr 07.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr. Sa 07.00 bis 12.30 Uhr.

**WILDWOCHEN – WIR SCHÄTZEN DIE SAISONALE VIELFALT**  
**FEINKOSTLEHMANN**

Schulhausstrasse 3, CH-8704 Herrliberg  
T +41 (0)44 915 21 19, F +41 (0)44 915 21 33

www.feinkost-lehmann.ch

**il Faro**

Überraschen Sie Ihre Liebsten einmal mit etwas Besonderem ...

... mit einem feinen Essen in einer besonderen Atmosphäre ...

www.ilfaro.ch

im il Faro in Herrliberg  
Seestrasse 247 / 044 - 915 81 11

Jetzt mit neuem Internetauftritt. Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!

GEWERBEZEITUNGEN · 044 430 08 08 · info@gewerbezeitungen.ch · www.gewerbezeitungen.ch

**NICOLE DIEM.ch**

**40 Jahre Optiker-Qualität**

Ihr **Gleitsicht-Spezialist**  
nach telefonischer Vereinbarung

Telefon 044 923 14 40  
Dorfstr. 93 Meilen

**Bürgi.ch**  
Hof Herrliberg

**BIOMIX ATM**  
Algen- & Moosreiniger  
Enzyme erledigen die Reinigungsarbeit für Sie!

Bürgi.ch AG · Bergstrasse 177 · 8704 Herrliberg  
info@buergi.ag · www.buergi.ag · Tel. 044 915 23 57

Führungswechsel bei der Schibli-Gruppe

# Von Jan Schibli zu Stefan Witzig

Zürich, 01.09.2020 – Jan Schibli, Inhaber und CEO der Schibli-Gruppe, die als Komplettanbieterin Unternehmen in den Bereichen Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Informatik/Kommunikation, Automatik sowie erneuerbare Energien vereinigt, hat sich im Zuge der seit zwei Jahren laufenden Transformation des Unternehmens entschieden, die operative Verantwortung für die Schibli-Gruppe abzugeben, um sich inskünftig auf seine Rolle als Delegierter des Verwaltungsrates und Eigentümer zu konzentrieren. Zu seinem Nachfolger als Vorsitzender der Geschäftsleitung / CEO der Schibli-Gruppe hat er zusammen mit dem Verwaltungsrat der Schibli Holding AG per 1. September 2020 Stefan Witzig berufen und sich damit für eine interne Lösung entschieden. Der 51-jährige Stefan Witzig ist vor mehr als 12 Jahren in die Schibli-Gruppe und die Geschäftsleitung eingetreten und fungiert bereits seit 2014 als stellvertretender Geschäftsleiter in der Gruppengeschäftsleitung.



V.l.n.r. Jan Schibli mit seinem Nachfolger Stefan Witzig

Foto: zVg

Jan Schibli hat im Verlaufe des Jahres 2003 als Vertreter der dritten Generation von seinem Vater Hans Jörg Schibli die Geschäftsleitung der Hans K. Schibli AG übernommen und führt seit Anfang 2004 das Unternehmen als CEO der Gruppengeschäftsleitung. Seit 2011 ist er Alleininhaber des traditionsreichen Zürcher Unternehmens, das 1937 von seinem Grossonkel Hans K. Schibli gegründet wurde. In dieser Zeit entwickelte er das Unternehmen vom reinen elektrischen Installateur hin zum Komplettanbieter in der Elektrotechnik mit einer nachhaltigen und finanziell gesunden Ertragslage.

Die Schibli-Gruppe vereint heute Unternehmen aus den Bereichen Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Informatik/Kommunikation, Automatik und erneuerbare Energien unter einem Dach und beschäftigt an 16 Standorten in der Schweiz und Deutschland

rund 550 Mitarbeitende, davon rund 100 Lernende.

## Transformation zum marktgetriebenen Unternehmen

Jan Schibli sagt zu seinem Entscheid: «In den vergangenen Jahren ist es uns gelungen, das Familienunternehmen Schibli zu einer umfassenden Gruppe und einem marktgetriebenen Unternehmen mit einer agilen Unternehmensführung und einem grossartigen Gemeinschaftsgefühl weiterzuentwickeln. Dazu brauchte und braucht es weiterhin ein tiefgreifendes Umdenken, ein Verlassen der herkömmlichen Hierarchie, ein Delegieren von Kompetenz und Verantwortung auf allen Stufen. Heute ist die Schibli-Gruppe bereit, den nächsten Schritt zu tun, hin zu einer modernen Unternehmensstruktur mit vermehrt auf Könnerschaft basierenden Kompetenzteams. Es geht darum, die Besten

am besten Ort zu platzieren. Das gilt auch für mich, und deshalb ist im Zuge unserer laufenden Transformation jetzt der richtige Zeitpunkt gekommen, auch für mich eine neue Rolle einzunehmen.»

## Repräsentant der Schibli-Gruppe nach aussen

Jan Schibli hat seine Verantwortung per 1. September an seinen bisherigen stellvertretenden Geschäftsleiter Stefan Witzig übergeben und sich als Repräsentant der dritten Unternehmensgeneration der Gründerfamilie künftige mit strategischen Fragen und mit der Wahrnehmung seiner Eigentümerinteressen in der Funktion als Delegierter des Verwaltungsrates konzentrieren. Er bleibt weiterhin operativ verantwortlich für die Gruppenunternehmen Immobilien AG Rotula und der Schibli Elektrotechnik GmbH in Dresden (D) sowie als Sozialversicherungsbetreuer für

das Vorsorgesystem der Schibli-Gruppe. In seiner neuen Rolle wird er hingegen noch vermehrt die Repräsentation der Schibli-Gruppe nach aussen an Netzwerkanlässen und Veranstaltungen wahrnehmen und mit seinem bestehenden, umfangreichen Beziehungsnetz beim Marktauftritt und den Aktivitäten der Gruppe mitwirken.

## Dank des Verwaltungsrats

«Jan Schibli hat sich bleibende Verdienste um die Schibli-Gruppe erworben. Dafür spricht ihm der Verwaltungsrat seinen aufrichtigen Dank und seine Anerkennung aus», kommentiert Verwaltungsratspräsident Conrad Wyder den Entscheid von Schibli. «Er hat die Unternehmung in den vergangenen Jahren durch eine Phase der kontinuierlichen Veränderung in seiner jüngeren Geschichte geführt und sie erfolgreich auf die neuen Herausforderungen

ausgerichtet. Zu nennen sind namentlich die bewusste und geführte Transformation hin zu einer agilen Unternehmensführung mit Übertragung von Verantwortung und Freiräumen an die Belegschaft. Als eine seiner wichtigsten Aufgaben als Unternehmer hat er es dabei stets angesehen, allen Mitarbeitenden aufzeigen zu können, wie in dieser neuen Führungsstruktur jeder die Chance erhält, seine ganz persönliche Könnerschaft einzubringen und seine Stärken weiter auszubauen. Sein persönlicher Entscheid, im Zuge dieser Transformation auch seine eigene Rolle neu auszurichten, verstehen und unterstützen wir vollständig. Wir danken ihm an dieser Stelle herzlich für sein beispielhaftes Engagement im Laufe dieser Jahre und freuen uns, dass er auch in seiner künftigen Rolle sowohl als Inhaber als auch als Delegierter des Verwaltungsrates seinen wertvollen Beitrag zur erfolgreichen Weiterentwicklung der Schibli-Gruppe leisten wird.»

## Stefan Witzig folgt auf Jan Schibli

Zum neuen CEO der Schibli-Gruppe wurde Stefan Witzig, bisher stellvertretender Geschäftsleiter in der Gruppengeschäftsleitung, berufen. «Als engagierte und respektierte Führungspersönlichkeit mit einem eindrücklichen Leistungsausweis seit mehr als 12 Jahren als Mitglied der Geschäftsleitung der Schibli-Gruppe, sowie als mein bisheriger Stellvertreter, verfügt Stefan Witzig über ideale Voraussetzungen, um die Geschäftsleitung der Schibli-Gruppe zu führen», so Inhaber Jan Schibli. «Er hat in den vergangenen Jahren massgeblich zum heutigen Auftritt der Schibli-Gruppe beigetragen und kennt die Werte und Kulturen der Gruppe und lebt diese vor. Und wir schätzen uns glücklich, dass wir mit ihm eine unternehmensinterne Nachfolge als Group CEO gewinnen konnten und sind überzeugt, dass es ihm gelingen wird, zusammen mit einem engagierten Management-Team die anstehenden Herausforderungen unserer Kunden sowie unseres Unternehmens zu meistern und die Schibli-Gruppe erfolgreich in die Zukunft zu führen.»

Lesen Sie weiter auf der Seite 8



**Wie Sie sich heute betten,  
so liegen Sie in Zukunft.  
Kümmern Sie sich jetzt um Ihre Vorsorge.**

Tobias Huber, T 044 925 03 45, M 079 618 24 45, tobias.huber@mobiliar.ch  
Zuständig für Herrliberg und Erlenbach

Generalagentur Meilen  
Ronald Bachmann  
Dorfstrasse 93  
8706 Meilen  
T 044 925 03 03  
meilen@mobiliar.ch

die Mobiliar

PHOTOMAGAZIN

«INDIVIDUELLE STOFFKREATIONEN FÜR WOHLFÜHLMOMENTE.»

Janine's  
TEXTILTRÄUME

SHOWROOM & ATELIER  
ALTE BERGSTRASSE 91  
8704 HERRLIBERG

WWW.TEXTILTRÄUME.CH

ZIMMERFROHDE

**Über die Schibli-Gruppe**

Die Schibli-Gruppe vereint Unternehmen aus den Bereichen Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Informatik/Kommunikation, Automatik sowie erneuerbare Energien unter einem Dach. Gegründet wurde das Unternehmen 1937 durch Hans K. Schibli. Aus der Einzelfirma, die in ihren Anfängen vier Elektromonteur und einen Lehrling beschäftigte, ist im Laufe der Jahre eine Gesamtanbieterin entstanden. Das traditionsreiche Unternehmen befindet sich zu 100 Prozent in Familienbesitz. Durch die intensive Zusammenarbeit aller Gruppengesellschaften mit ihren insgesamt rund 550 Mitarbeitenden verfügt die Schibli-Gruppe über ein Komplettangebot in ihren fünf Fokusbereichen und schafft so einen echten Mehrwert für ihre Kunden. Neben dem Hauptsitz in Zürich unterhält die Schibli-Gruppe Standorte in Küssnacht, Herrliberg, Uetikon am See,

Ebmatingen, Freienbach, Uster, Volketswil, Kloten, Embrach, Winterthur, Spreitenbach, Zürich, Horgen, Uri und Dresden (D).

Fundament des langjährigen Erfolgs der Schibli-Gruppe sind die kompetenten und engagierten Mitarbeitenden, die exzellente Dienstleistungsqualität sowie die ausgeprägte Kundennähe. Eine schlanke und transparente Organisation garantiert zudem eine hohe Flexibilität, um auf Marktveränderungen und neue Herausforderungen rasch und gezielt reagieren zu können.

Die Ausbildung und Förderung des Berufsnachwuchses, die kontinuierliche Weiterbildung der Mitarbeitenden sowie ein professionelles Qualitätsmanagement gewährleisten, dass die Schibli-Gruppe auch für die Zukunft optimal aufgestellt ist.

**Weiterführung der Transformation mit auf Könnerschaft basierenden Kompetenzteams**

Stefan Witzig ist 2008 in die Schibli-Gruppe und die Geschäftsleitung eingetreten und hat seither massgeblich am Aufbau der damals neu gestarteten Kompetenz der Informatik mitgewirkt. Das daraus entstan-

dene Gruppen-Unternehmen Entec AG ist heute mit 45 Mitarbeitenden eine im ICT-Markt bekannte Grösse und spezialisiert auf Infrastruktur-, Cloud- und Storage-Lösungen. In seiner heutigen Aufgabe ist Stefan Witzig verantwortlich für die Fachbereiche Gebäudetechnik und Informatik/Kommunikation sowie die Organisa-

tion, das Marketing und die Beratungsabteilung der Gruppe. Seit 2014 kennt er zudem als Stellvertreter von Jan Schibli die Rolle und Aufgabe der Gruppen-Geschäftsleitung. Die Ernennung zum Group CEO ist im Zuge der laufenden Transformation und neuen Rollenverteilung auch deshalb ein logischer Schritt.

Stefan Witzig wird in seiner Funktion als künftiger CEO der Schibli-Gruppe für die strategische Ausrichtung und Leitung der Gruppe verantwortlich sein und als Vertreter gegenüber innen sowie gemeinsam im Team mit Jan Schibli nach aussen auftreten. Die Geschäftsleitung wird sich unter seinem Vorsitz mit den bestehenden Mitgliedern neu konstituieren und die Aufgaben und Verantwortlichkeiten verteilen.

Stefan Witzig sagt zu seiner neuen Rolle als CEO der Schibli-Gruppe: «Auch nach dem Wechsel der Funktion von Jan Schibli zu mir werden wir gemeinsam als Team agieren und nehmen lediglich je neue Rollen ein. Meine Aufgabe ist es, den eingeschlagenen Weg der Transformation weg von der Hierarchie hin zur Könnerschaft weiterzugehen, dabei die Werte der Schibli-Gruppe beizubehalten und gemeinsam mit den Teams weiterzuentwickeln, um auch in Zukunft ein attraktiver und mo-

derner Arbeitgeber zu sein. Wir wollen weiterhin am Puls der Entwicklungen und neuen Technologien sein und unseren Kunden und Partnern ein umfassendes Gesamtangebot bieten, das alle Kompetenzen der Schibli-Gruppe beinhaltet, mit dem Ziel und klarem Fokus auf unsere Vision und Mission: Wir machen Gebäude und Infrastruktur intelligenter und sicherer.»

**Konsequente Umsetzung der unveränderten Strategie als Komplettanbieter**

Darüber hinaus hat der CEO-Wechsel keinerlei Auswirkung auf die Strategie. Die Schibli-Gruppe hält an ihrer Positionierung als umfassende Gesamtanbieterin in ihren Fokusbereichen Elektrotechnik, Gebäudetechnik, Informatik/Kommunikation, Automatik sowie der erneuerbaren Energien fest. Der Wechsel in der Geschäftsleitung ist Teil der Strategie und der angestrebten Transformation hin zu einer zukunftsgerichteten Unternehmensstruktur mit Fokus auf die Könnerschaft auf allen Ebenen. Der neue CEO wird diesen Transformationsprozess zusammen mit Jan Schibli zielgerichtet angehen und die dafür bereits eingeleiteten Massnahmen konsequent weiterverfolgen.

**Personelle Unabhängigkeit von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung gewährleistet**

Mit der Übergabe der operativen Führung der Schibli-Gruppe von Jan Schibli an den neuen CEO Stefan Witzig ist zudem der wichtige Grundsatz der konsequenten Trennung von strategischer und operativer Führung der Schibli-Gruppe künftig gewährleistet. Durch die personelle Unabhängigkeit von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung verfügt die Unternehmung über eine moderne und zukunftsorientierte Unternehmensstruktur. zVg

**schibli**  
ELEKTROTECHNIK

**Stefan Witzig**

CEO Schibli-Gruppe

**Jan Schibli**

Inhaber und Delegierter des Verwaltungsrates  
Klosbachstrasse 67, CH-8032 Zürich  
Tel. +41 (79) 623 50 66  
jan.schibli@schibli.com  
[www.schibli.com](http://www.schibli.com)

**Pedro R. Mor**

P. R. Mor Consulting GmbH  
Asylstrasse 77, CH-8032 Zürich  
Tel. +41 (79) 661 49 15  
pedro.mor@prmor.ch

Medienmitteilung: Raiffeisenbank rechter Zürichsee, Männedorf, im Juni 2020

# Raiffeisen Generalversammlung erstmals in schriftlicher Form

Erstmals in der Geschichte der Raiffeisenbank rechter Zürichsee konnte die diesjährige Generalversammlung nicht wie üblich in geselligem Rahmen durchgeführt werden. Die Coronavirus-Pandemie und die entsprechende Verordnung des Bundesrats haben die Durchführung des Grossanlasses unmöglich gemacht. Demzufolge wurden die Generalversammlungsgeschäfte 2020 im schriftlichen Abstimmungsverfahren durchgeführt.

3'226 Genossenschaftsmitglieder der Raiffeisenbank rechter Zürichsee beteiligten sich an der schriftlichen Abstimmung der Generalversammlung 2020. Dies entspricht einer Stimmteilnahme von 20.16%. Der Verwaltungsrat und die Bankleitung dankt allen Genossenschaftlerinnen und Genossenschaftlern für das entgegengebrachte Vertrauen.

**Abstimmungsergebnisse**

Mit grosser Freude verkündet die Raiffeisenbank rechter Zürichsee die Abstimmungsergebnisse der diesjährigen Generalversammlung. Der Abnahme der Jahresrechnung 2019 sowie der Entlastung der Organe wurde überzeugend zugestimmt und auch die empfohlene Verzinsung der Anteilscheine mit 2.0%

wurde gutgeheissen. Grünes Licht gab es auch für die beantragten Statutenänderungen. Besonders freut sich die Raiffeisenbank über die Wahl von Markus Vetterli zum neuen Verwaltungsratspräsidenten und begrüsst gleichzeitig Sabine Bosshard-Pfister als neues Mitglied im Verwaltungsrat.

**Personelle Veränderungen im Verwaltungsrat**

Die Raiffeisenbank rechter Zürichsee sagt mit der diesjährigen schriftlichen Abstimmung auch «Adieu». Werner Zollinger, der seit 2001 als Verwaltungsratspräsident tätig war, hat schon seit längerem seinen Rücktritt aus dem Führungsgremium auf diese GV 2020 hin bekannt gegeben. Der Verwaltungsrat bedankt

sich bei Werner Zollinger für sein ausserordentliches, wertvolles Engagement zu Gunsten der Raiffeisenbank und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute. Durch die frühzeitige Ankündigung seines Rücktritts konnte eine ideale Nachfolge frühzeitig aufgegleist werden. Wir freuen uns, dass Markus Vetterli, bisheriges Verwaltungsratsmitglied und Vizepräsident, mit der diesjährigen schriftlichen Abstimmung als neuer Verwaltungsratspräsident gewählt wurde und per 1. Juli 2020 die neue Herausforderung antreten wird. Als neues Mitglied im Verwaltungsrat wird die in Uetikon am See wohnhafte Sabine Bosshard-Pfister willkommen geheissen. Die ausgebildete Bankfachfrau und eidg. dipl. Treuhanderexpertin freut sich jetzt

schon, den Verwaltungsrat zu komplettieren und die neue Aufgabe anzutreten. zVg

## RAIFFEISEN

Raiffeisenbank rechter Zürichsee

**Raiffeisenbank rechter Zürichsee**

Christian Stucki  
Vorsitzender der Bankleitung  
Bahnhofstrasse 20, 8708 Männedorf  
Tel. 044 922 19 14  
christian.stucki@raiffeisen.ch  
[www.raiffeisen.ch/rechterzuerichsee](http://www.raiffeisen.ch/rechterzuerichsee)



Markus Vetterli, seit 1. Juli 2020 neuer Verwaltungsratspräsident Foto: zVg

[sinkende-immopreise.ch](http://sinkende-immopreise.ch)



**Zürichsee  
Automobile AG**

Seestrasse 163  
8704 Herrliberg  
Fon 044 915 16 16  
Fax 044 915 16 06  
info@zuerichsee-automobile.ch  
[www.zuerichsee-automobile.ch](http://www.zuerichsee-automobile.ch)

**Honold**  
SEIT 1905



**LA PÂTISSERIE**

Besuchen Sie uns in unserer Herrliberger Filiale im Dorf 12  
sowie online auf [www.honold.ch](http://www.honold.ch)

Miss Herrliberg

# Der Herbstmarkt und die Viehschau

Man findet kaum Worte, um zu umschreiben, weshalb diese Veranstaltung nicht stattfindet.

Text und Fotos: Philippe G. Chevroulet

Der Berichtstatter geht davon aus, dass Sie liebe Leserin und lieber Leser, schon mehrfach gehört, gelesen

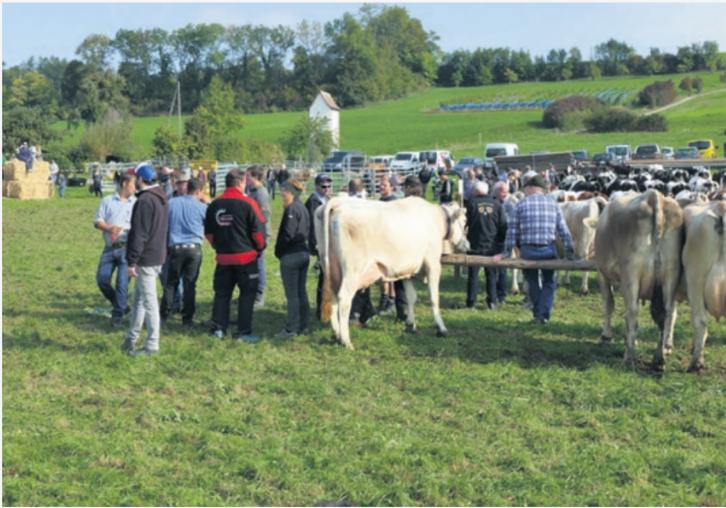
oder gespürt haben, dass ein neuer Alltag seit Mitte März 2020 in unserem Land Einzug gehalten hat. Erinnerungen sind auch etwas wert. Hier die Eindrücke der vergangenen drei

Jahre. Wer weiss, vielleicht kommt dem Einen oder Anderen wieder ein Gedanke an eine wunderbare Begegnung in den Sinn. Und das ist ja der springende Punkt. Es fehlt uns allen

- die spontane und unbeschwerter Begegnung mit unseren Mitmenschen. Zuversichtlich sein und an eine unkompliziertere Lebensweise denken, hilft uns, diese umständliche Zeit

hoffentlich bald hinter uns zu lassen. Nehmen wir Rücksicht aufeinander.

## Impressionen vom Herbstmarkt und der Viehschau 2018 und 2019



Die 3 H bürgen für Qualität und Zuverlässigkeit  
Neu- und Ersatzinstallationen  
Gas- und Ölheizungen, Wärmepumpen  
Boiler/Boilertankungen, Heizkörper  
und Bodenheizungen, Solaranlagen  
Ihre Firma für Wärme und Warmwasser in allen technischen Bereichen



**Hänzli Thomas**  
Heizungen und Reparaturen GmbH  
Herrliberg  
Postfach 65 Tel. 044 915 01 66  
8704 Herrliberg Fax 044 915 01 17  
info@haenziheizung.ch

Wirtschaft Blüemlisalp

044 915 34 90

www.bluemlisalp-herrliberg.ch

Wir sind für Sie da:  
täglich ab 09:00 Uhr  
von Mittwoch-Montag  
Dienstag Ruhetag  
durchgehend warme Küche  
bis 21:00 Uhr

Blüemlisalpstrasse 91, 8704 Herrliberg

SCHREINEREI  
**FRITSCH** GmbH

Allgemeine Schreinerarbeiten  
Reparaturen | Fenster- und Glaserarbeiten

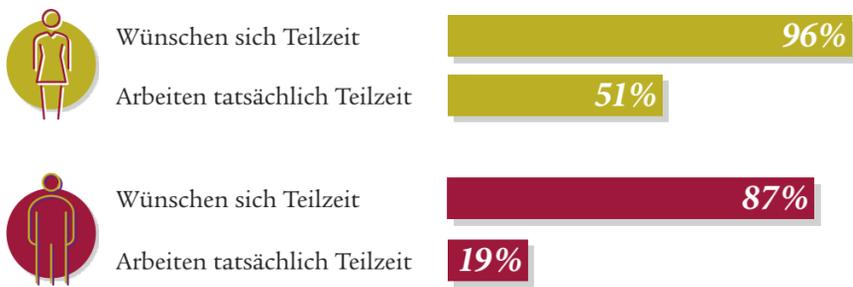
Telefon: 044 915 31 25 | info@schreinereifritsch.ch  
www.schreinereifritsch.ch

Swiss Life Vorsorge

# Voll im Trend: Teilzeitarbeit in Familien

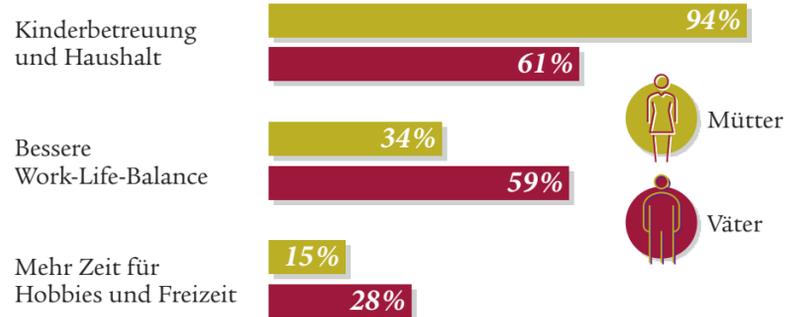
Neun von zehn Schweizerinnen und Schweizern mit Kindern würden gerne Teilzeit arbeiten. Für 62 Prozent ist dieser Wunsch bereits Realität. Das zeigt eine aktuelle Studie.

## Teilzeitarbeit bei Schweizer Eltern: Wunsch vs. Realität



Quelle: Swiss Life Studie Teilzeitarbeit 2019

## Wichtigste Gründe für Teilzeitarbeit bei Schweizer Eltern



Quelle: Swiss Life Studie Teilzeitarbeit 2019

### Teilzeitarbeit und Vorsorge

Hat man sich für den Schritt in die Teilzeit entschieden, sollte folgendes beachtet werden: Durch das reduzierte Arbeitspensum wird weniger in die AHV und Pensionskasse eingezahlt. Das bringt weniger Leistungen im Alter, bei Tod und Invalidität mit sich. Familien sollten sich deshalb unbedingt umfassend beraten lassen. Wer die Risiken der Teilzeitarbeit erkennt und die eigene Vorsorge selbst an die Hand nimmt, muss sich um seine finanzielle Zukunft keine Sorgen machen.

### Teilzeitarbeitsmodelle

Es gibt sehr viele unterschiedliche Teilzeitarbeitsmodelle wie Jahresarbeitszeit, täglich eine reduzierte Anzahl Stunden, Schichtarbeit, Vollzeit mit mehr Ferienanspruch und weitere. Deshalb ist eine individuelle Betrachtung Ihrer Vorsorge wichtig.

Wer weiterhin selbstbestimmt über die eigenen Finanzen bestimmen möchte, findet mit Hilfe des Teilzeitrechners ([swisslife.ch/teilzeitrechner](http://swisslife.ch/teilzeitrechner)) den individuell besten Teilzeit-Mix.

Auch wenn Sie momentan an Ihrem Arbeitspensum nichts ändern möchten, lohnt es sich über seine finanziellen Möglichkeiten im Bilde zu sein. Nutzen Sie die Gelegenheit und profitieren Sie vom Wissen unserer Experten. Sie zeigen Ihnen nach einer ganzheitlichen Betrachtung Ihrer finanziellen Situation Lösungen auf, die sich auszahlen. So schaffen Sie für sich und Ihre Familie Klarheit und Sicherheit und können finanziell zuversichtlich in die Zukunft blicken. Wir freuen uns auf Ihre Kontakt-

aufnahme für eine Beratung vor Ort oder per Video.

zVg



**Swiss Life**  
**Generalagentur Meilen**  
 Winkelstrasse 1  
 8706 Meilen  
 Tel. 044 925 39 39  
[www.swisslife.ch/meilen](http://www.swisslife.ch/meilen)



Mario Iannotta, Vorsorge- und Finanzspezialist KMU  
 Foto: zVg

### YogaTopia

# Yogatopia – Das Yoga Studio In Herrliberg

Bleiben Sie gesund! Bleiben Sie fit! Tun Sie etwas Gutes für Körper, Geist und Seele! Bei uns im YogaTopia können Sie das auf verschiedene Art und Weise tun.



Entweder Sie besuchen eine von unseren wöchentlichen Yoga Klassen - wir bieten verschiedene Klassen an für Jung und Alt, für Geübte und nicht Geübte. Sogar Yogaferien und

Weiterbildungen für LehrerInnen werden bei uns angeboten. Oder Sie gönnen sich eine von unseren wohltuenden Angeboten wie –Aromatherapie, Massage, Hypnose Therapie oder Re-

flexologie. Sie können natürlich auch einfach in unserem schönen Laden stöbern, wo wir Yogaartikel und wunderschöne, personalisierte Mala Ketten verkaufen.

Wir freuen uns, Sie bald im Yoga- Sie fit und ausgeglichen mit uns!  
 Topia begrüßen zu dürfen. Bleiben zVg

### Yogaferien | Workshops | Weiterbildungen

- Mantrasingen mit Claire Dalloz – 27. September 2020
- Yoga Workshop mit Jan Leys – 3. Oktober 2020
- Zypern Yogaferien mit Claire Dalloz – 4. bis 11. Oktober 2020
- Mala Kette Workshop mit Rachel Sundström – 15. November 2020
- Yoga Weiterbildungen mit Claire Dalloz – Mai bis September 2021
- Ibiza Yogaferien mit Rachel Sundström – 18. bis 24. September 2021

YogaTopia  
[info@yogatopia.ch](mailto:info@yogatopia.ch)  
[www.yogatopia.ch](http://www.yogatopia.ch)

Geissbühlstrasse 21  
 8704 Herrliberg  
 078 722 52 17  
 078 609 09 68



Wir sind auf Facebook und Instagram.

Sennhauser AG  
 Feldgüetliweg 144  
 8706 Meilen  
 Tel. 044 924 10 30

Schreinerei • Innenausbau  
 Glaserei • Reparaturen  
 Küchen • Parkettböden  
 Türen • Fenster  
[www.sennhauserag.ch](http://www.sennhauserag.ch)



### CHEVROULET & PARTNER

VERSICHERUNGS DIENSTLEISTUNGEN

[WWW.CHEVROULET-PARTNER.COM](http://WWW.CHEVROULET-PARTNER.COM)  
[PHILIPPE.CHEVROULET@CHEVROULET-PARTNER.COM](mailto:PHILIPPE.CHEVROULET@CHEVROULET-PARTNER.COM)  
 8704 HERRLIBERG 044 380 60 95

medizinische massage  
**marianne martens**  
 fusspflege • pédicure

Medizinische Masseurin EFA  
 Humrigenstrasse 18, 8704 Herrliberg  
 Tel. 044 923 74 50, [info@marianmartens.ch](mailto:info@marianmartens.ch)  
[www.marianmartens.ch](http://www.marianmartens.ch)

Schöne Brillen

# Visualtraining für Kinder

**Jedes Kind lernt unterschiedlich, nur manche haben es leichter als andere**

Kinder haben eine besonders gute Beobachtungsgabe und sie müssen in der Schule sehr viel über das Visuelle aufnehmen. Deshalb ist für eine gesunde Entwicklung wichtig, dass eine Schwäche frühzeitig erkannt und entsprechend behandelt wird. Ansonsten kann eine visuelle Störung das Kind bis ins Erwachsenenalter begleiten und somit die Lust zum Lernen verderben.

**Helfen Sie ihrem Kind, die Chancen auszugleichen**

Nach konsequentem Training werden erlernte Sehfunktionen im Nervensystem integriert. Das Sehen wird entspannter und führt zur verbesserten Wahrnehmung.

**Trainingsablauf**

1. Visuelle Analyse
2. Gemeinsame Bestimmung des individuellen Programms
3. Tägliches Heimtraining (ca. 15 Min.) während 4-12 Monaten
4. Regelmässige Kontrollen und Definieren von neuen Übungen
5. Endkontrolle

Nach dem Visualtraining benötigt Ihr Kind weniger Energie zum Sehen, fühlt sich wohler und ausgeglichener.

Die Spezialistin, Barbara Stulz von fitness4eyes kommt am **Mittwoch, den 16. September** zu uns und bietet einen Schnelltest sowie eine Beratung an. Damit wir die Sozialdistanz gewährleisten können, bitten wir einen Termin unter 043 540 69 83 oder esa@schoene-brillen.com zu vereinbaren.



Keine Lust zum Lernen? Foto: zVg

**Kommen folgende Probleme vor, kann Visualtraining hilfreich sein**

- Mühe mit dem Lesen oder Schreiben (Buchstaben oder Silben weglassen)
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Kopfschmerzen und Migräne
- Klassenclown, Zappelphilipp (Kinder mit Verhaltensauffälligkeiten)
- Schwachsichtigkeit (Amblyopie) > abgeklebtes oder abgedecktes Auge
- Schielen (Strabismus)



**Schöne Brillen & professionelle Optometrie**  
 General-Wille-Strasse 127  
 8706 Feldmeilen  
 043 540 69 83  
 esa@schoene-brillen.com  
 www.schoene-brillen.com



Nach konsequentem Training werden erlernte Sehfunktionen im Nervensystem integriert. Das Sehen wird entspannter und führt zur verbesserten Wahrnehmung Foto: zVg

Nicole Diem Brillenmoden

# Warum Gleitsichtgläser?

Zwischen 40 und 55 machen sich die ersten Anzeichen der Alterssichtigkeit bemerkbar. Das äussert sich durch Probleme bei der Nahsicht, lässt sich aber dank immer leistungsstärkerer Gläser sehr gut korrigieren.

**Was ist Alterssichtigkeit?**

Es handelt sich um den natürlichen Alterungsprozess der Augen und nicht um eine Krankheit. Die Linse ist für die Scharfeinstellung der verschiedenen Distanzen zuständig. Ihre Funktion ist vergleichbar mit dem Autofokus der Kamera, die für die Scharfeinstellung zuständig ist, indem sie ihre Wölbung je nach Distanz schnell verändert. Im Laufe der Zeit verdickt sich die Linse, verliert an Elastizität und kann sich nicht mehr genügend auf die Nahsicht einstellen.

**Welches sind die ersten Zeichen der Alterssichtigkeit?**

In der Regel beginnt es damit, dass Sie beim Lesen das Licht heller stellen und die Zeitung weiter weg halten. Wenn Sie häufig Kopfschmerzen haben, bestätigt Ihnen möglicherweise ein Sehtest, dass Ihre Augen eine Korrektur benötigen.

**Wann sollten Sie zur Brille greifen?**

Die mangelnde Anpassungsfähigkeit der Linse führt zur Ermüdung. Die Verschlechterung des Sehvermögens wird so noch beschleunigt. Den Zeitpunkt einer Brille hinauszuzögern, nützt also nichts, sondern führt lediglich zu stärkerer Ermüdung und Desinteresse beim Lesen und Arbeiten.

**Welche Lösungen bieten sich an?**

Die Korrektur der Alterssichtigkeit ist einfach: Es geht darum, mit passenden Gläsern wieder eine gute Nahsicht herzustellen. Unter den verschiedenen Möglichkeiten, die sich anbieten, sind die Gleitsichtgläser die wirksamste und komfortabelste Lösung.

**Was gibt es Neues bei den Gleitsichtgläsern?**

Seit der Herstellung der ersten Gleitsichtgläser in den 60er-Jahren hat sich die Technologie beträchtlich weiterentwickelt und verbessert, um so immer besser auf die Bedürfnisse der Alterssichtigen eingehen zu können. Die heutigen Gleitsichtgläser korrigieren sowohl die Nah- und Weitsicht als auch die Sicht auf die mittleren Distanzen. Sie ermüden die Augen nicht mehr, denn die Anpassung auf die verschiedenen Distanzen erfolgt flüssend. Der Effekt der Schaukelbewegung ist kaum noch vorhanden. Mit dem vielseitigen Gleitsichtglas sehen Sie beim Autofahren sowohl die Strasse als auch den Tachometer und das Steuerrad scharf und im Restaurant sowohl die Menükarte als auch Ihr Gegenüber. Die Technologien bei der Herstellung von Gleitsichtgläsern der neusten Generation,

die Messtechnik zur Gläserzentrierung sowie die Wahl des individuell abgestimmten Gläsertyps garantieren in praktisch allen Fällen einen Erfolg zu 100%. Deshalb ist Nicole Diem Brillenmoden auch in der Lage, eine Angewöhnungs- und Zufriedenheitsgarantie in allen Fällen zu gewähren.

**Was soll man also tun?**

Wenn Sie Ihre Augen schonen möchten, sollten Sie möglichst rasch für eine optimale Sicht bei allen Tätigkeiten sorgen. Die Nicole Diem Brillenmoden Optikerinnen und -Optiker bieten eine grosse Auswahl an Lösungen und finden die perfekt auf Ihre Bedürfnisse abgestimmte Variante, damit Sie von maximalem Sehkomfort und optimaler Leistungsfähigkeit profitieren.

Nicole Diem

**Die gesamte neue GUCCI Kollektion jetzt erhältlich.**



**Nicole Diem Brillenmoden**  
 Dorfstrasse 93, 8706 Meilen  
 Tel. 044 923 14 40, meilen@nicolediem.ch  
 www.nicolediem.ch



Trendige Brillen bei Nicole Diem Brillenmoden

Foto: zVg

**HEMDEN**  
 ab  
**Fr. 3.80**  
 Gewaschen, gebügelt und hängend am Bügel mit Kundensparkarte  
**Textilpflege ZÜRISSEE AG**  
 Seestrasse 141/Erlenbach beim Bahnhof Winkel

**Textilpflege ZÜRISSEE**  
*Es ruubert, Saacht! Wir lieben Ihre Textilien! Unsere Erfahrung ist Ihr Gewinn!*  
**Unsere Dienstleistung**  
 Kleiderreinigung im Top-Service  
 Braut- und Festkleider  
 Hemden-Express am Bügel oder zusammengelegt  
 Wäsche-Service  
 Lederreinigung im Top-Service  
 Pelzreinigung auch Übersommerung  
 Eigenes Schneiderei-Atelier für Änderungen und Reparaturen  
 Bettfedernreinigung im Softclean-Verfahren  
 Vorhangreinigung  
 Teppichreinigung  
 Polstermöbelreinigung  
 Seestrasse 141 / 8703 Erlenbach (beim Bahnhof Winkel)  
 Tel. 044 915 02 17  
 info@textilpflege-zuerisee.ch

**GEWERBEZEITUNGEN**  
 Jetzt mit neuem Internetauftritt. Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!  
 044 430 08 08 · info@gewerbezeitungen.ch  
 www.gewerbezeitungen.ch

**Fondue am See im Strandhaus**  
 November, Dezember, Januar  
**STROZZI'S**  
 Seestrasse 146 Herrliberg  
 044 915 14 18

**GEMI** seit 1948  
**Holz in seiner schönsten Form**  
 Ihr Schreiner am Zürichsee  
 Küchen • Bäder • Möbel • Reparaturen  
 044 915 31 68 • www.gemi.ch

Hintermann AG

# Fugenlose Boden und Wandbeläge

Wünschen Sie sich einen modernen, pflegeleichten Boden oder Wandbelag ohne schwer zu reinigende Fugen? Der vielseitig anwendbare, fugenlose Naturfloor ist der ideale Ersatz für jegliche Plattenbeläge.

Der in der Schweiz hergestellte Naturfloor ist ein hochwertiger, handgefertigter Designbelag, bestehend aus Weisszement und Quarzsand. Er lässt sich in vielen Farbtönen einfärben sowie fugenlos an Böden, Wänden und auf bestehende Fliesen anbringen.



**Hintermann AG**  
 Alte Dorfstrasse 65  
 8704 Herrliberg  
 Tel. 044 915 11 47  
 info@hintermann.ch  
 www.hintermann.ch

- **Unikat**
- **Fugenlos**
- **Atmungsaktiv**
- **Pflegeleicht**
- **Vielseitig**
- **Dauerhaft**
- **Rissfest**
- **Strapazierfähig**
- **Bodenheizungstauglich**

**Innen-, Aussen- und Nassbereich**  
 Ob als Spritzschutz in Küche oder Bad, als Duschtasse oder als Wohnzimmerboden. Das Material vermittelt eine ruhige, angenehme Wohnatmosphäre. Alles ist möglich und kann farblich nach Wunsch gestaltet werden.

Für eine optimale Lösung beraten wir Sie gerne vor Ort.



zVg Fugenlos

Foto: zVg



Naturfloor im Bad

Foto: zVg

Bürgi.ch AG

# Die neue Leichtigkeit des Reinigens – ohne Hochdruckreiniger

Biomix® ATM ist ein flüssiges umweltfreundliches und biologisches Reinigungsmittel auf Basis von Enzymen und entfernt jegliche Verschmutzungen und Ablagerungen atmosphärischen Ursprungs.

Biomix® ATM auftragen und die Enzyme und die Natur erledigen für Sie die Arbeit. Der Schmutz wird durch die Enzyme zersetzt und anschliessend durch Regen und Wind OHNE SCHEUERN entfernt. Abhängig von der Art und dem Grad der Verschmutzung wird das maximale Ergebnis nach einigen Wochen erzielt.

**Anwendungsgebiete:**

- Flache und schräge Dächer: Schiefer tafeln, Dachziegel, Wellbleche, Schilf, Dachbedeckung, usw.
- Fassaden: Ziegel, Beton, Putz, Rohputz, Holz, usw. angestrichen oder nicht
- Terrassen und Auffahrten: Klinker, Bodenplatten, Fliesen, tropisches Hartholz, usw.
- Ornamente und Gartenskulpturen: Terrakotta, Beton, Kunststoff, Naturstein, Blaustein, usw.
- Blauer Kalkstein (Blaustein): Schwellen, Grabsteine, usw.
- Gartenmöbel: Teak, Kunststoff, Metall, usw.

Vorsicht ist geboten, wenn das Produkt auf bestimmte Sorten Pulverlack aufgetragen oder zerstäubt wird. Das Produkt zunächst an einer unsichtbaren Stelle ausprobieren.

Die Flüssigkeit mit einem Zerstäuber, einer Gießkanne oder bei niedrigem Druck auf einen vorzugsweise trockenen oder leicht feuchten Untergrund auftragen. Weiterhin nichts machen, die Enzyme in Biomix® ATM erledigen die Arbeit. Nach einer kurzen Zeit ist der Schmutz verschwunden. Nicht bei einer Umgebungs- und Bodentemperatur unterhalb 8°C verarbeiten und

auch nicht, wenn innerhalb von 24 Stunden Regen zu erwarten ist. Nicht bei hohen Temperaturen und in der vollen Sonne verarbeiten.

**Biomix® ATM spart Ihnen die Arbeit; die Enzyme und die Natur erledigen die Arbeit für Sie.**



**Bürgi.ch AG**  
 Bergstrasse 177, 8704 Herrliberg  
 Tel. 044 915 23 57, info@buergi.ag  
 www.buergi.ag



Eindrückliches Resultat

Foto: zVg

<p><b>GARTENBAU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gartenumänderungen</li> <li>Sitzplätze</li> <li>Treppen &amp; Mauern</li> <li>Wege &amp; Beläge</li> <li>Balkone &amp; Terrassen</li> </ul>	<p><b>GARTENPFLEGE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gartenunterhalt</li> <li>Rasenpflege &amp; Sanierung</li> <li>Winterschnitt</li> <li>Rosenpflege</li> <li>Unkrautbekämpfung</li> </ul>	<p><b>BONT</b>          GARTENBAU &amp; GARTENPFLEGE AG</p>
<p>FORCHSTRASSE 205 8704 HERRLIBERG 044 915 24 34 WWW.BONTGARTENBAU.CH</p>		

**Reconsa**  
 Bauen und mehr....  
 Maurer • Gipser • Platten • Maler

**Oberwil / Herrliberg**

Natel 076 381 18 69    Tel. 044 818 10 28  
 reconsa.ch                      Fax 044 818 10 35

**E. FREITAG**  
**WEIN- & GETRÄNKEHANDLUNG**

Biswindstrasse 53, 8704 Herrliberg  
 Telefon 044 915 22 08, Fax 044 915 42 90  
 www.biswind.ch, freitag@biswind.ch

*De Freitag bringt's au wänn mes kelt!*

**Hauslieferdienst für**  
 • Mineralwasser • Bier  
 • Spirituosen • Wein

**Geschäfts- und Hauslieferungen**

# Fahrzeug-Faszination. Inklusiv.

**Seebad Garage AG**  
 Feldmeilen

www.seebadgarage.ch  
 Tel. 044 924 10 00

**widmer**  
 baugeschäft  
 herrliberg feldmeilen

**Ueli Widmer**  
 Inhaber

8704 Herrliberg, Sunnhaldenstrasse 45  
 8706 Feldmeilen, General Wille-Strasse 273  
**Mobile 079 663 08 01**  
 Fax 044 923 67 59, Telefon 044 915 24 96  
 www.widmerbaugeschaeft.ch  
 info@widmerbaugeschaeft.ch

Wir verkaufen Ihre Immobilie.

**Pascale Braun**    **Claudia Spalinger**

**044 281 93 93**  
 www.spalingerimmobilien.ch

Dufourstrasse 155  
 8008 Zürich  
 Seestrasse 171  
 8704 Herrliberg

Lehrabschlussprüfung

# Die Lehrbetriebe und «Grüezi Herrliberg» gratulieren zur bestandenen Prüfung!



**Moritz Lenggenhager**  
Strassentransportfachmann EFZ



**Damian Müller**  
Strassentransportfachmann EFZ



**Jan Jurisic**  
Strassentransportfachmann EFZ



**Schneider Umweltservice AG**  
Seestrasse 1037  
8706 Meilen  
Tel. 044 924 12 12  
willkommen@umweltservice.ch  
[www.umweltservice.ch](http://www.umweltservice.ch)

Offene Lehrstelle 2021

## Drogerie Herrliberg AG

Wir bieten für 2021 folgende Lehrstelle:

**Drogistin/Drogist (4 Jahre)**

**Anforderungen:** Abgeschlossene Sekundarschule A, kontaktfreudig, kommunikativ

**Drogerie Herrliberg AG**

Martin Süess  
Schulhausstrasse 6  
8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 21 15  
[www.drogerie-herrliberg.ch](http://www.drogerie-herrliberg.ch)



**Leana Wartmann**  
Konditorin-Confiseurin EFZ



**Laura Caiazzo**  
Konditorin-Confiseurin EFZ



**Mathis Eugster**  
Konditor-Confiseur EFZ



**Aline Freihofer**  
Konditorin-Confiseurin EFZ



**Cindy Pfenninger**  
Bäckerin-Konditorin-Confiseurin EFZ  
zusatzlehre Confiseurin



**Eda Akalin**  
Detailhandelsfachfrau EFZ



**Cindy Sommer**  
Detailhandelsfachfrau EFZ



**Confiserie Honold AG**  
Obere Heselbachstrasse 9  
8700 Küsnacht  
info@honold.ch  
[www.honold.ch](http://www.honold.ch)

Offene Lehrstellen 2021

## Schneider Umweltservice AG

Wir bieten für 2021 folgende Lehrstellen:

**Recyclist/in EFZ (3 Jahre)**

Während deiner **dreijährigen** Lehrzeit verarbeitest du **Abfallstoffe** zu **Wertstoffen**. Du sortierst und lagerst diese **fachgerecht**. Nach der Aufbereitung mit **Maschinen** und **Werkzeugen** verlädst du die Wertstoffe sicher und stellst diese für die **Wiederverwertung** bereit. Nebenprodukte entsorgst du **umweltgerecht**. Die theoretische Ausbildung findet im Berufsbildungszentrum Zürichsee in Horgen statt.

Um die Anforderungen der **abwechslungsreichen** Grundbildung erfüllen zu können, solltest du ein **technisches Verständnis**, **Interesse an Umweltschutz** und eine **praktische Veranlagung** sowie eine **gute körperliche Verfassung** mitbringen. Zudem gehören **Zuverlässigkeit**, **Lern- und Leistungsbereitschaft**, **Interesse** und **Kontaktfreudigkeit** zu deinen Stärken.

**Strassentransportfachmann/-frau EFZ (3 Jahre)**

Im ersten Semester deiner Ausbildung bei uns lernst du in der Werkstatt Wartungs- und Unterhaltsarbeiten an **Fahrzeugen** und Geräten durchzuführen. Im zweiten Semester wirst du in unserem **Magazin** eingesetzt und absolvierst ein Praktikum in unserem **Recycling-Center**. Nach erfolgreichem Bestehen der **Autoprüfung Kat. B** resp. **Lastwagenprüfung Kat. C** wirst du ab dem dritten Semester in unserer Logistikabteilung eingesetzt. Du lernst die **Transportvorschriften** kennen und weisst, wie du mit der Ware umgehen musst. Die theoretische Ausbildung findet in der **Berufsbildungsschule** in Winterthur statt. Einen Teil der praktischen Ausbildung wirst du in Volketswil absolvieren.

Um die Anforderungen der **interessanten** Grundbildung erfüllen zu können, solltest du ein **technisches Verständnis**, **handwerkliches Geschick** und eine **gute körperliche Verfassung** mitbringen. Zudem gehören **Zuverlässigkeit**, **Lern- und Leistungsbereitschaft**, **gute Beobachtungsgabe** und **Selbstständigkeit** zu deinen **Stärken**.

**Schneider Umweltservice AG**

Herr Philipp Zumbühl  
Seestrasse 1037, 8706 Meilen  
lehrstelle@umweltservice.ch  
[www.umweltservice.ch](http://www.umweltservice.ch)



**Alessandro Ciriello**  
Montage-Elektriker EFZ



**Mischa Siegrist**  
Elektroinstallateur EFZ

**Hans K. Schibli AG**  
Untere Heselbachstr. 48a, 8700 Küsnacht  
Tel. 043 266 80 90, [www.schibli.com](http://www.schibli.com)



**Joshua Roberts**  
Eidg. Kaufmann Bank EFZ  
mit Berufsmaturität

**Raiffeisenbank rechter Zürichsee**  
Bahnhofstrasse 20  
8708 Männedorf



**Michelle Läubli**  
Schreinerin EFZ

**Sennhauser AG**  
Schreinerei und Innenausbau  
Feldgütliweg 144, 8706 Meilen  
Tel. 044 924 10 30



**HARDMEIER**  
ELEKTRO-TELECOM

**Find jetzt dini Lehrstell –  
Chumm i euses Team!**

**Wir gratulieren euch herzlich zum Abschluss**  
Patrick Da Silva und Maxime Schär. Wir freuen uns mit euch über den erfolgreichen Abschluss. Für eure Zukunft als Berufsleute wünschen wir euch viel Erfolg.

**Jetzt Lehrstelle als Elektroinstallateur EFZ für 2021 sichern**  
Bist du an moderner Technik interessiert und suchst du eine tolle Teamarbeit? Dann ist eine Berufslehre bei Hardmeier in Meilen genau das Richtige. Jetzt Informationen anfordern.

Installation

Service

Systeme

Meilen / Herrliberg / Erlenbach / 044 924 10 10 / [www.hardmeierag.ch](http://www.hardmeierag.ch)

Jetzt mit neuem Internetauftritt. Noch besser und näher bei Bevölkerung und Gewerbe!

GEWERBEZEITUNGEN

044 430 08 08 - [info@gewerbezeitungen.ch](mailto:info@gewerbezeitungen.ch) - [www.gewerbezeitungen.ch](http://www.gewerbezeitungen.ch)

Hungrig auf Kultur?

# Vielseitiges kulturelles Angebot geniessen

Werden Sie Mitglied beim Kulturkreis Herrliberg und geniessen Sie das vielseitige kulturelle Angebot in einem persönlichen Rahmen (Zehntensaal, Vogtei Herrliberg).



Alliage Quintett & Markus Fennert

Foto: zVg



Markus Schönholzer & Charles Lewinsky

Foto: zVg



Veri, Werktagkabarett

Foto: zVg



Queenz of Piano

Foto: zVg

## Programm 2020/2021

- 30.9.2020 Der Besuch der alten Dame von Friedrich Dürrenmatt
- 22.10.2020 Shakespeare Hommage mit Alliage Quintett & Markus Fennert
- 29.10.2020 Queenz of Piano
- 19.11.2020 Moesie & Pusik mit Markus Schönholzer & Charles Lewinsky
- 10.12.2020 Konzert zum Jahresende mit dem Ensemble Fiacorda
- 14.1.2021 Pariser Flair – Chansons
- 24.1.2021 Dialekt-Märli «Frau Holle» der Gebrüder Grimm
- 18.3.2021 Dokumentarfilm «Plötzlich Heimweh» von Yu Hao (Anwesenheit der Autorin)
- 15.4.2021 Nichts als lauter Liebe von Josiane Balasko, Theater Kanton Zürich
- 27.5.2021 Veri, Werktagkabarett

Abonnements für CHF 170.– sind bei der Gemeindekanzlei 044 915 91 41 erhältlich. Oder auf unserer Webseite: [www.kulturkreis-herrliberg.ch](http://www.kulturkreis-herrliberg.ch)

kultur  
kreis  
herrli  
berg

Musikschule Pfannenstiel

# Von Anfang an mit Musik und Gesang

Mit verschiedenen Angeboten bietet die Musikschule Pfannenstiel einen kindgerechten Einstieg in die Welt der Musik. Zum Schuljahresstart sind gratis Schnupperbesuche in den Kursen: Musikgarten, Rhythmik, Cantalino und Vocalino möglich.

Im Musikgarten erleben die Kinder einen spielerischen Einstieg in die Welt der Musik. Dabei werden Rhythmusgefühl, Grob- und Feinmotorik sowie musikalisches Empfinden gefördert. Die Teilnehmenden erwartet ein buntes Programm mit Singspielen, Fingerversli, Kindertänzen, etc. Der Musikgarten richtet sich an Kinder ab ca. 12 Monaten zusammen mit einer Begleitperson.

den Chören der Singschule vor. Vorkenntnisse sind auf keiner Stufe notwendig.

Aktiver Umgang mit Musik macht grosse Freude, berührt uns und beflügelt unser Leben. Jetzt schnuppern und anmelden, solange es freie Plätze gibt. Mehr über alle Angebote und kostenlose Schnuppermöglichkeiten vom Kleinkind bis zum Erwachsenen auf:

[www.musikschule-pfannenstiel.ch](http://www.musikschule-pfannenstiel.ch)  
zVg



**Gesamtleitung**  
Kerstin Wiehe  
Tel. GE 044 924 17 70

**Musikschule Pfannenstiel**  
Schulhausstrasse 23  
Postfach 573  
8706 Meilen

**Öffnungszeiten der Geschäftsstelle**  
Mo–Fr 08–11 Uhr  
Di–Do 14–16 Uhr

Telefon 044 924 17 70  
E-Mail [info@musikschule-pfannenstiel.ch](mailto:info@musikschule-pfannenstiel.ch)  
[www.musikschule-pfannenstiel.ch](http://www.musikschule-pfannenstiel.ch)

Kinder ab drei Jahren können «Rhythmik» besuchen. In diesem Kurs werden Lieder und Tänze erarbeitet. Musikalisches Erleben steht im Mittelpunkt. Über die Musik werden neben der Förderung von Rhythmusgefühl auch allgemein Wahrnehmung, Koordination sowie Grob- und Feinmotorik geschult.

Beim Cantalino steht das Erkunden der eigenen Singstimme im Zentrum. Die Kinder lernen auf spielerische Art musikalische Eigenschaften und Grundbegriffe kennen. Es wird der Grundstein für eine musikalische Laufbahn gelegt und eine positive Beziehung zur Musik aufgebaut. Cantalino ist für Kinder im 1. und 2. Kindergarten geeignet.

Das Vocalino knüpft hier an und bereitet die Kinder auf das Mitsingen in



Begeisterte Kinder

Foto: zVg

**P ZERO™**  
ACCESSORISE THEM WITH YOUR FAVOURITE CAR.  
(CAR NOT INCLUDED)

**PNEUHAUS BÖNI AG**  
LANGACKERSTRASSE 11  
8708 MÄNNEDORF  
TELEFON: 044 920 30 85  
[WWW.PNEU-BOENI.CH](http://WWW.PNEU-BOENI.CH)

**ak**  
**CITY GOLF SHOP**  
by ANDREJ KÜBLI

**BEI UNS DREHT SICH ALLES NUR UM GOLF. — UND UM SIE.**

City Golf Shop Zürich  
Forchstrasse 67  
8032 Zürich  
T 044 381 74 04  
M [info@citygolfshop.ch](mailto:info@citygolfshop.ch)  
W [www.citygolfshop.ch](http://www.citygolfshop.ch)

Shop-Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag von 9 bis 18.30 Uhr und Samstag von 10 bis 16 Uhr

**isliker**  
Spenglerei Sanitär

**Jakob Isliker**  
Spenglerei • San. Anlagen

Bergstrasse 124  
8704 Herrliberg/ZH  
Telefon 044 915 10 46  
Fax 044 915 10 78

**schibli**  
ELEKTROTECHNIK

**IHR ELEKTRIKER IN HERRLIBERG.**

Kompetent, zuverlässig und sympathisch.

[www.schibli.com](http://www.schibli.com)  
**rundum verbindlich.**

Hans K. Schibli AG  
Forchstrasse 16  
8704 Herrliberg  
Telefon 044 915 17 17  
[herrliberg@schibli.com](mailto:herrliberg@schibli.com)

**Seehaus**

DAS SEEHAUS HAT 7 TAGE DIE WOCHE FÜR SIE GEÖFFNET.

Seestrasse 144 044 915 20 00  
8704 Herrliberg [ahoi@seehaus.ch](mailto:ahoi@seehaus.ch)

Atelier Theater Meilen

# BENEFIZ – jeder rettet einen Afrikaner

Das Schauspielensemble des Atelier-Theater Meilen spielt im November viermal wöchentlich auf der Feldner HeuBühne BENEFIZ – jeder rettet einen Afrikaner.



Flyer

Foto: zVg

Das brisante Stück stammt aus der Feder der deutschen Bühnenautorin Ingrid Lausund und zeigt die Fallstricke der Political Correctness, den Wunsch nach einer besseren Welt und die Tücken unserer Wohltätigkeitsgesellschaft. Premiere ist am 30. Oktober. Regie führt Udo van Ooyen.

Der politisch unkorrekte Titel des Stücks bezieht sich auf eine Gruppe beherrschter Menschen, welche einen öffentlichen Spendenabend plant. Mit dem Erlös der Benefizveranstaltung soll der Aufbau einer Schule in Afrika gefördert werden. Die Hauptprobe zu

dieser Wohltätigkeitsgala – und von dieser Hauptprobe handelt das Stück – läuft für alle Beteiligten aber bald tüchtig aus dem Ruder. An vielen heiklen Themen scheiden sich plötzlich die Geister, öffnen sich Gräben, zeigen sich Eitelkeiten. Welche Motivation steckt wirklich hinter dem Wunsch, helfen zu wollen? Die Frage, ob für diesen Abend eine dunkelhäutige junge Frau aufs Podium eingeladen werden soll, führt zu einer hoch aktuellen Rassistendebatte. Das ist stellenweise lustig, grotesk und unglaublich peinlich. Ein ebenso heiterer wie nachdenklich stimmender Theaterabend. zVg

## Vorstellungen auf der HeuBühne/Atelier Theater Meilen

General Wille-Strasse 169, 8706 Feldmeilen

**30. Oktober bis 28. November 2020**

Premiere: Freitag 30. Okt. 20.00 Uhr

Weitere Vorstellungen:

Ab So 1. November jeweils Mi (20.00 Uhr), Fr (20.00 Uhr), Sa (18.00Uhr) und So (17.00 Uhr)

Derniere: Samstag 28. Nov. 18.00 Uhr

Reservationen ab 13. Oktober unter [www.ateliertheater-meilen.ch](http://www.ateliertheater-meilen.ch) oder Papeterie im Dorf Herrliberg 044 915 25 66 (Di-Sa, 9-12Uhr)

Erwachsene: Fr. 35.-, Mitglieder ATM: Fr. 25.-, Jugendliche/Studenten: Fr. 15.-  
So Corona will, sind Kasse, Theater und Freiluft-Bar 45 Minuten vor Vorstellungsbeginn geöffnet. Infos unter [www.ateliertheater-meilen.ch](http://www.ateliertheater-meilen.ch)



**Atelier Theater Meilen**

General-Wille-Str. 169

8706 Feldmeilen

[info@ateliertheater-meilen.ch](mailto:info@ateliertheater-meilen.ch)

[www.ateliertheater-meilen.ch](http://www.ateliertheater-meilen.ch)

Vogtei Live

# Es geht weiter mit «Vogtei Live!»

Der Verein «Vogtei Live!» hat es sich zum Ziel gesetzt, das kulturelle und gesellschaftliche Leben von Herrliberg zu aktivieren. Nach der Corona-bedingten Pause stehen u.a. Malerei und Gesang auf dem Programm.

Noch bis am Sonntag, 27. September sind die Werke der Malerin Michaela Cerullo (1966) in der Galerie der Vogtei zu bewundern. Unter dem Titel «Die Gabe – The Gift» präsentiert die Pop-Up Galerie «C&C Contemporary» eine Ausstellung der Künstlerin, die während des Prager Frühlings als Kind in die Schweiz kam. Die Suche nach einer Heimat, sowohl im wörtlichen als auch im übertragenen Sinn, ist eines ihrer Themen, die sie in ausdrucksstarke Bilder umsetzt. Das Spiel mit Licht und Schatten, ungewohnte Farbkombinationen und folkloristische Elemente prägen Cerullas Schaffen. Ihre Werke können samstags und sonntags von 14 bis 18 Uhr oder nach Vereinbarung besichtigt werden (Anmeldungen unter Tel. 079 480 48 48, [info@cc-contemporary.ch](mailto:info@cc-contemporary.ch)).

Wer sich selber künstlerisch betätigen möchte, der könnte das beim Gesangskurs von Grete Einsiedler tun. Die ausgebildete Opernsängerin möchte alle, die schon immer singen wollten, aber sich bisher nicht getrauten, dazu ermutigen, es zu wagen und alle, die mal gesungen haben, dazu animieren, es wieder aufzunehmen. In ihrem Kurs vermittelt die sympathische Sängerin die Grundkenntnisse des Gesangs auf einfache und spielerische Weise, denn nicht Leistungsdruck, sondern der Spass am Ausdruck soll im Vordergrund stehen. Weitere Infos und Anmeldung unter [www.vogtei-live.ch](http://www.vogtei-live.ch).

Weiterhin gibt es jeden ersten Freitag im Monat ab 19 Uhr den «First Friday Apéro». Die nächsten Termine sind am 2. Oktober und am 6. November 2020. Dieser regelmässige Anlass soll ein Treffpunkt für neue und bekannte Gesichter sein. Eine kleine musikalische Einlage oder eine kurze Präsentation runden den jeweiligen



Die Malerin Michaela Cerullo präsentiert ihre ausdrucksstarken Bilder in der Galerie der Vogtei  
Foto: zVg

Event ab und sollen zusätzlichen Gesprächsstoff bieten. Alle Anlässe finden in den Räumen der Galerie der Vogtei statt. Selbstverständlich wer-

den bei allen Anlässen/Kursen die geltenden Vorgaben des BAG eingehalten.

zVg



**Verein Vogtei Live**

Pfarrgasse 41, 8704 Herrliberg

[www.vogtei-live.ch](http://www.vogtei-live.ch)



**Rössli  
zur Vogtei**

## Für gesellige Momente

**RESTAURANT RÖSSLI  
ZUR VOGTEI**

Montag bis Freitag 8-24 Uhr

Samstag 11-24 Uhr

Sonntag 11-23 Uhr

[www.vogtei.ch](http://www.vogtei.ch)

**Restaurant Rössli zur Vogtei**

Schulhausstrasse 49 · 8704 Herrliberg · +41 44 915 23 88 · [www.vogtei.ch](http://www.vogtei.ch)



*Leichte bis herzhaft Schweizer Küche, frisch, saisonal und mit viel Liebe angerichtet, für Gross und Klein, über Mittag und am Abend.*

Papeterie im Dorf

# Herzlichen Dank für Ihre Kundentreue



Eingang Papeterie im Dorf



Foto: zVg Cynthia Bühlmann Foto: zVg

## DANKE

Das Papeterie-Team möchte sich ganz herzlich bei allen Kunden für die Treue während der Corona-Zeit bedanken!

Der spontane Briefkasten – resp. Lieferservice hat bestens funktioniert.

Wir freuen uns, Sie auch weiterhin persönlich in unserem Geschäft bedienen zu dürfen.

Cynthia Bühlmann



**Papeterie im Dorf**  
Dorf 21  
8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 25 66  
Fax 044 915 25 66  
[www.papeterieimdorf.ch](http://www.papeterieimdorf.ch)

**Öffnungszeiten**  
**Dienstag – Freitag**  
9.00 – 12.00 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr  
**Samstag** 9.00 – 12.00 Uhr

Generalversammlung 2020

# Abstimmungsergebnisse der GV 2020



Die GV vom 6. März 2020 wurde abgesagt

Einladung zur schriftlichen Abstimmung über die

**Generalversammlungsgeschäfte 2020 des Gewerbevereins Herrliberg**

Liebes Mitglied des Gewerbevereins Herrliberg

Ausserordentliche Umstände im Zusammenhang mit der Corona Pandemie zwingen uns zu ausserordentlichen Massnahmen, sprich zu ausserordentlichem Verhalten.

Die Generalversammlung vom 6. März 2020 hat der Vorstand im Februar 2020 abgesagt und die nach wie vor angespannte Lage betreffend der Corona Pandemie, haben uns zum Entscheid geführt, die diesjährige GV nicht wie üblich in gewohnter Form durchzuführen. Sie, als Mitglied des Gewerbevereins Herrliberg, können ihr Recht in schriftlicher Form ausüben. Dies kann ungeachtet der Statuten in dieser ausserordentlichen Lage erfolgen.

In der Beilage erhalten Sie die ursprüngliche Einladung zur Generalversammlung vom 6. März 2020. Unsere Aktivmitglieder erhalten zusätzlich das Abstimmungsformular zur schriftlichen Ausübung Ihrer Rechte als Mitglied des Gewerbevereins Herrliberg. Alle nötigen Unterlagen dazu finden Sie als Download auf unserer Homepage unter [www.gv-herrliberg.ch](http://www.gv-herrliberg.ch) unter der Rubrik Mitglieder, Mitgliederbereich mit dem Passwort gvhm.

Im Weiteren haben wir uns entschlossen, die traditionelle Sommerschiffahrt im diesem Jahr aus genannten Gründen abzusagen.

Wir danken Ihnen für das Verständnis zu unseren Entscheidungen und für das Vertrauen, welches Sie dem Vorstand des Gewerbevereins Herrliberg entgegenbringen.

Herzliche Grüsse

Yvonne Bont  
Präsidentin

Schriftliche Einladung

Foto: zVg

Stimmenzählung GV 2020 Gewerbeverein Herrliberg

Folgende Stimmen sind brieflich innerhalb der Frist (30. Juni 2020) eingegangen:

		Ja	Nein	Enthaltung
4.	Protokoll der 65. GV vom 8. März 2019	13		1
6.	Jahresrechnung 2019	14		
7.	Revisionsbericht 2019	13		1
7.1.	Décharge an den Vorstand	14		
8.	Budget 2020 / Mitgliederbeitrag	14		
9.	Jahresbericht der Präsidentin	14		
10.	Bestätigungswahlen in den Vorstand	14		
10.1	Bestätigungswahl der Präsidentin	14		
10.2.	Bestätigungswahlen Rechnungsrevisoren	13		1

Folgende Stimmen sind per E-Mail innerhalb der Frist (30. Juni 2020) eingegangen:

		Ja	Nein	Enthaltung
4.	Protokoll der 65. GV vom 8. März 2019	20		1
6.	Jahresrechnung 2019	21		
7.	Revisionsbericht 2019	21		
7.1.	Décharge an den Vorstand	21		
8.	Budget 2020 / Mitgliederbeitrag	21		
9.	Jahresbericht der Präsidentin	21		
10.	Bestätigungswahlen in den Vorstand	21		
10.1	Bestätigungswahl der Präsidentin	21		
10.2.	Bestätigungswahlen Rechnungsrevisoren	21		

Herrliberg, 4. Juli 2020

Die unabhängige Stimmenzählerin, Vera Schreiber: *V. Saller*

Abstimmungsergebnisse

Foto: zVg



Wir sind Ihr Ansprechpartner für:

- Türen und Fenster
- Balkonstruktionen und Dächer
- Treppen und Geländer
- Einfahrts- und Gartentore
- Schmiede- und Kunstschlosserarbeiten

Ihr Metallbauer am See

Tel. +41 (0)44 915 21 18  
[info@frei-metallbau.ch](mailto:info@frei-metallbau.ch)  
[www.frei-metallbau.ch](http://www.frei-metallbau.ch)

Frei Metallbau AG  
Oberdorfweg 5  
8704 Herrliberg

**ALBERT SCHMID AG**  
DACHDECKER UND KAMINFEGER

Remo Wahlen Inhaber

8008 Zürich / T 044 383 49 77  
8704 Herrliberg / T 044 915 49 77  
[www.albertschmidag.ch](http://www.albertschmidag.ch) / [info@albertschmidag.ch](mailto:info@albertschmidag.ch)

## AGENDA



**17. September, 19.00–21.00 Uhr**  
Gewerbehöck  
Herrliberg

**24. September, 16.00–17.00 Uhr**  
Präsidentenkonferenz GBM

**26. September, 9.00–19.00 Uhr**  
Viehschau / Herbstmärt  
Abgesagt

**18. November, 11.30–13.30 Uhr**  
Gewerbelunch Erlenbach  
Erlenbach, weitere Infos folgen

**20. November, 19.00–21.30 Uhr**  
Vorstandssessen  
Herrliberg

**12. Dezember, 11.00–19.00 Uhr**  
Weihnachtsmärt  
Dorfplatz Herrliberg, Dorf 20  
Herrliberg, ZH 8704

**12.03.2021, 19.00–23.00 Uhr**  
GV GVH  
Vogtei, Schulhausstrasse 49  
Herrliberg, ZH 8704

## GewerbeVerein Herrliberg

# Unterstützen Sie den Gewerbeverein!

Der Gewerbeverein leistet insgesamt viel Integrationsarbeit für die Pflege und Förderung der Kontakte unter den Mitgliedern wie auch zu der Bevölkerung und zu den Behörden. Er bezweckt den Zusammenschluss der lokalen Gewerbetreibenden und setzt sich für deren Interesse gegenüber kommunalen und kantonalen Behörden ein. Er vertritt die gewerblichen Standpunkte bei wichtigen politischen Entscheidungen.

#### Leistungen für die Bevölkerung

- Organisation des Frühlingmarktes – Abwechselnde Attraktionen
- Organisation des Herbstmarktes und der Viehschau – Wahl der «Miss Herrliberg»
- Organisation des Weihnachtmarktes – Für Jung und Alt
- Gutscheinkarte in der Adventszeit
- Organisation der Weihnachtsbeleuchtung
- Ausflug mit den Seniorinnen und Senioren
- Organisation der Gewerbeausstellung HEGA
- Herausgabe der Zeitung «Grüezi Herrliberg»
- Pflege der Internetseite mit Aktionen
- Pflege des Infokastens bei der Post

#### Leistungen für das Gewerbe

- Durchführung des Gewerbelunches
- Durchführung der Gewerbeapéros
- Durchführung der Sommerschiffahrt
- Durchführung der Generalversammlung
- Durchführung des Gewerbeausflugs

Ein aktives Gewerbe ist wichtig! Es schafft Arbeitsplätze und hält Herrliberg lebendig.

Im Namen des gesamten Vorstands unseres Gewerbevereins, möchte ich Ihnen herzlich für die Unterstützung danken.

**Bank Verbindung ZKB: CH83 0070 0352 7801 2367 1**

Philippe G. Chevroulet  
Vizepräsident und Kassier

## GewerbeVerein Herrliberg

# Es lohnt sich, Mitglied zu werden

Der Gewerbeverein ist die Interessenvertretung von Unternehmen, Handwerksbetrieben, Dienstleistern und Detailisten. Er fördert aktiv die Zusammenarbeit mit Behörden, Institutionen, anderen Unternehmen, Vereinen und Privaten. Der Gewerbeverein stärkt den Zusammenhalt des lokalen Gewerbes und stellt Kontakte her. Es werden Veranstaltungen und gesellschaftliche Anlässe organisiert, an denen die Mitglieder Gelegenheit haben, ihr Netzwerk zu erweitern und wertvolle geschäftliche Beziehungen herzustellen.

Viele Gründe sprechen für eine Mitgliedschaft im Gewerbeverein:

- Der regelmässige Austausch von Informationen zu gemeinsamen Anliegen.
- Regelmässige Kontakte mit Politik, Behörden und Verwaltung.
- Zusammenkünfte und gesellschaftliche Anlässe.
- Gemeinsame Werbeaktionen und die Durchführung von Gewerbeausstellungen.
- Die Möglichkeit in «Grüezi Herrliberg» zu inserieren. Jedes Neumitglied erhält die Möglichkeit, sich in «Grüezi Herrliberg» kostenlos zu präsentieren.
- Mitgliedschaft in den Gewerbeverbänden des Bezirks ([www.gbmeilen.ch](http://www.gbmeilen.ch)) und des Kantons Zürich ([www.kgv.ch](http://www.kgv.ch)) und die Nutzung derer Angebote, wie beispielsweise den Zugang zu günstigen Ausgleichskassen oder den Kontakt zum KGV-Hausjuristen.
- Informationen des Kantonalen Gewerbeverbandes über die Mitgliederzeitung «Zürcher Wirtschaft».
- Die Förderung von Nachwuchs und Weiterbildung in Zusammenarbeit mit diversen Organisationen und der öffentlichen Hand.

Es lohnt sich auch für Sie, Mitglied des örtlichen Gewerbevereins zu sein. Für einen bescheidenen Jahresbeitrag profitieren Sie von all den Dienstleistungen des Vereins und helfen gleichzeitig mit, die Position des Gewerbes in der Region zu stärken.

Noch Fragen? Der Gewerbeverein Herrliberg wird sie Ihnen beantworten: [info@gv-herrliberg.ch](mailto:info@gv-herrliberg.ch)

Eidg. dipl. Malermeister

■ Malen ■ Tapezieren ■ Gestalten

**Adrian Theiler**  
8704 Herrliberg  
044 915 02 21

[www.maler-theiler.ch](http://www.maler-theiler.ch)

• **SCHIPF** •

**Weinverkauf ab Keller:**  
Dienstag, Donnerstag, Freitag 15 bis 18 Uhr  
Samstag 9 Uhr bis 16 Uhr mit Degustation

Kaspar von Meyenburg  
**Weingut Schipf**  
Seestrasse 1, 8704 Herrliberg  
044 915 34 61, [www.schipf.ch](http://www.schipf.ch)

 Geissbuelstrasse 21  
8704 Herrliberg  
[info@yogatopia.ch](mailto:info@yogatopia.ch)  
078 722 52 18 / 078 609 09 68

Yoga Kurse • Privat Yoga Coaching  
Kinder u. Teen Yoga • Business Yoga  
Hypnosetherapie • Yoga Therapie  
Yoga Workshops • Yoga Ferien  
SUP Yoga • Yoga Geschenke  
Alle Stufen und Altersgruppen willkommen

[www.yogatopia.ch](http://www.yogatopia.ch)

 **Bänninger Zolliker**  
HEIZUNG SANITÄR

**Koster AG**  
Haustechnik aus einer Hand  
Koster AG Dorf 38 8704 Herrliberg  
Tel. 043 277 30 30 [www.kosterag.ch](http://www.kosterag.ch)

 **Goldenbohm AG**  
Sanitär • Heizung • Lüftung

Werkgasse 5 8008 Zürich 044 261 66 44  
[info@goldenbohm.ch](mailto:info@goldenbohm.ch) [www.goldenbohm.ch](http://www.goldenbohm.ch)

Mitglied der

**igaltbau.ch**  
Wir halten Altbauten jung.

Sommerzeit bei traumhaft-handfest

# Savonnerie Marius Fabre in Salon-de-Provence und Sonnenglas aus Südafrika

Erfrischende Wellnessprodukte und stimmiges Terrassenlicht für gemütliche Spätsommerabende.



Linie Bien être



Foto: zVg

Das Sonnenglas von Sunttoy ist ein Fairtrade Produkt aus Südafrika

Foto: zVg



Das Sonnenglas gibt es in den Grössen Mini & Classic

Foto: zVg



Flüssigseifen Bien être

## Grüezi Herrliberg

Die nächsten Ausgaben von «Grüezi Herrliberg» erscheinen wie folgt:

**27. November 2020**

Anzeige und Redaktionsschluss am Montag, 9. November 2020  
Vorschau Weihnachtsmärkt am 12.12.2020, Weihnachtsausgabe, Gutscheine

**16. April 2021**

Anzeige und Redaktionsschluss am Montag, 22. März 2021  
Vorschau Frühlingmärkt am 8.5.2021

**25. Juni 2021**

Anzeige und Redaktionsschluss am Montag, 7. Juni 2021  
Sommerausgabe

**10. September 2021**

Anzeige und Redaktionsschluss am Montag, 23. August 2021  
Vorschau Viehschau & Herbstmärkt am 25.9.2021, Lernende und «Youngsters»

**26. November 2021**

Anzeige und Redaktionsschluss am Montag, 8. November 2021  
Vorschau Weihnachtsmärkt am 11.12.2021, Weihnachtsausgabe, Gutscheine

Die Seifensiederei Marius Fabre in Salon-de-Provence produziert seit 120 Jahren Seifen nach dem Verdikt von Colbert. Dieses Reinheitsgesetz verbietet jegliche Zugabe von Farb- und Konservierungsstoffen und erlaubt nur pflanzliche Öle zur Seifenherstellung.

Die Körperpfegelinie «Bien être» beinhaltet neben Flüssigseifen, eine schwarze Peeling-Seife mit dem passenden Handschuh, eine Dose Sheabutter, eine Flasche Körpermilch und eine Tube Handcrème.

Alle Produkte werden auf natürlicher Basis produziert. Die Seifen aus Olivenöl oder Kokosöl (kein Palmöl) sind in der praktischen 400 ml Dispenserflasche in acht verschiedenen Aromen erhältlich. Zur Schonung Ihres Portemonnaies und unserer Umwelt sind sparsame 1000 ml Nachfüllflaschen verfügbar.

Ein Körperpeeling mit schwarzer Seife und dem Viskose Handschuh ist

Wellness pur. Die perfekte Vorbereitung der Haut für eine Epilation oder Rasur. Home Spa passend zum Zeitgeist.

Sheabutter nährt und pflegt die Haut und ist auch ein ideales Lippenpflegeprodukt. Allerdings benötigt man etwas Geduld um die Sheabutter für's eincremen geschmeidig zu machen. Eine gute Alternative dazu ist die Körpermilch und für die Hände die Handcrème.

Das Sonnenglas von Sunttoy ist ein Fairtrade Produkt aus Südafrika. Die genial einfache Solarlampe im Einmachglas wird in einem Arbeitslosenprojekt in Johannesburg hergestellt.

Erhältlich ist das Sonnenglas in den zwei Grössen Classic und Mini. Beide sind ausgerüstet mit neuester Solar-Technologie, einem Tag-/Nacht-schalter und Warmlicht LED.

Einfach, nachhaltig, clever und lässt zudem Spielraum für eigene Fantasie:

Sie können das Sonnenglas individuell mit Dekorativem befüllen.

Geniessen Sie die kommenden Spätsommertage und besuchen Sie uns bald wieder.

Sie finden die vorgestellten Produkte im Laden an der Alten Dorfstrasse 21 oder an unserem Stand am Weihnachtsmärkt Herrliberg am 12. Dezember 2020

zVg



**traumhaft-handfest Ruch & Schneibel**  
Alte Dorfstrasse 21, 8704 Herrliberg  
Tel. 044 915 05 73  
info@traumhaft-handfest.ch  
[www.traumhaft-handfest.ch](http://www.traumhaft-handfest.ch)

**Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung.**  
**Gratis Hauslieferdienst in Herrliberg**

# FEINE SCHWEIZER IMMOBILIEN

Zürich-Seefeld	Zollikon	Oberglatt	Adliswil	Luzern (LU)	Rubigen (BE)	Lugano (TI)
Repräsentative Villa aus der Jahrhundertwende, zum Wohnen od. Arbeiten	Attraktives 6½-Zimmer Duplex-Terrassenhaus mit Aussicht ins Grüne	Grosses Riegelhaus zum Wohnen oder Arbeiten, im Dorfkern	Krippe und Heim mit Rendite <b>5%</b>	MFH Renditeobjekt mit 7 Wohnungen an Top-Stadtlage	Ultra-Moderne Villa in Familienquartier mit Pool und Aussicht	2 neue Luxus-Villen mit Panoramansicht auf See und Stadt

[www.fsp.immo](http://www.fsp.immo) Haben Sie eine feine Immobilie zu verkaufen? Tel. 044-915 4600